

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАПТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Pritchard Ave. and McGill The Provincial  
Winnipeg, Man., Canada

Кодить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

РІК XII. Ч. 49 (1403). СУБОТА, 5 КВІТНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, APRIL 5, 1930. No. 40 (1403). VOL. XII.

## ПОЛІЦІЙНА КОМІСІЯ НАЙМАЛА СПЕЦІАЛЬНУ ПОЛІЦІЮ ДЛЯ РОЗБИТТЯ ДЕМОНСТРАЦІЇ БЕЗРОБІТНИХ

Комуністичний алдермен тов. Колісник домагається внясення, длячого поліційна комісія наймала спеціальну поліцію і виплатила їй 300 доларів. — Робить внесок, щоб виключити цю суму з видатків комісії і розслідувати цілу справу. — Лейбористський алдермен Флай протестує проти висловів тов. Колісника й обороняє поліційну комісію нарівні з Вебом.

Поліційна комісія у Вінніпегу, якої членами є фашистський мейор Веб та лейбористський алдермен Флай, наймає спеціальну поліцію й оплачує її грошима, стигненими з робітників у формі податків, і ніхто не може довідатися, навіть члени міської ради, на що та спеціальна поліція наймається.

І найважливіше в цій справі, що алдермен Флай, як представник "робітничої" партії в поліційній комісії, обороняє поступок комісії нарівні з фашистським мейором Вебом.

Останнє засідання міської ради, що відбулося в понеділок 31 березня, було власне сценною боротьбою (розуміється, усної) за наймання спеціальної поліції між комуністичним алдерменом тов. В. Н. Колісником, з одного боку, а Вебом і Флаєм та буржуазним алдерменом Бойдом — з другого.

Цю справу порушено, коли фінансовий комітет представив свій звіт для одобрення. Тов. Колісник забрав слово й звернувши увагу, що в звіті є рубрика у виплатах, яка звучить: "Спеціальні констаблі — \$300". Він запротестував проти виплати грошей на тій підставі, що перед демонстрацією безробітних 13 березня його поінформовано було, що шеф поліції Нютон наймає людей, які "зможуть би добре орудувати клябами", себто бити демонстрантів.

Алдермен Флай і Бойд (також член поліційної комісії) зривали на ноги й почали протестувати проти того, що в своїй промові тов. Колісник назвав "thugs" (розбишаками).

Поліційна комісія у Вінніпегу, якої членами є фашистський мейор Веб та лейбористський алдермен Флай, наймає спеціальну поліцію й оплачує її грошима, стигненими з робітників у формі податків, і ніхто не може довідатися, навіть члени міської ради, на що та спеціальна поліція наймається.

І найважливіше в цій справі, що алдермен Флай, як представник "робітничої" партії в поліційній комісії, обороняє поступок комісії нарівні з фашистським мейором Вебом.

Останнє засідання міської ради, що відбулося в понеділок 31 березня, було власне сценною боротьбою (розуміється, усної) за наймання спеціальної поліції між комуністичним алдерменом тов. В. Н. Колісником, з одного боку, а Вебом і Флаєм та буржуазним алдерменом Бойдом — з другого.

Цю справу порушено, коли фінансовий комітет представив свій звіт для одобрення. Тов. Колісник забрав слово й звернувши увагу, що в звіті є рубрика у виплатах, яка звучить: "Спеціальні констаблі — \$300". Він запротестував проти виплати грошей на тій підставі, що перед демонстрацією безробітних 13 березня його поінформовано було, що шеф поліції Нютон наймає людей, які "зможуть би добре орудувати клябами", себто бити демонстрантів.

Алдермен Флай і Бойд (також член поліційної комісії) зривали на ноги й почали протестувати проти того, що в своїй промові тов. Колісник назвав "thugs" (розбишаками).

Поліційна комісія у Вінніпегу, якої членами є фашистський мейор Веб та лейбористський алдермен Флай, наймає спеціальну поліцію й оплачує її грошима, стигненими з робітників у формі податків, і ніхто не може довідатися, навіть члени міської ради, на що та спеціальна поліція наймається.

І найважливіше в цій справі, що алдермен Флай, як представник "робітничої" партії в поліційній комісії, обороняє поступок комісії нарівні з фашистським мейором Вебом.

Останнє засідання міської ради, що відбулося в понеділок 31 березня, було власне сценною боротьбою (розуміється, усної) за наймання спеціальної поліції між комуністичним алдерменом тов. В. Н. Колісником, з одного боку, а Вебом і Флаєм та буржуазним алдерменом Бойдом — з другого.

Цю справу порушено, коли фінансовий комітет представив свій звіт для одобрення. Тов. Колісник забрав слово й звернувши увагу, що в звіті є рубрика у виплатах, яка звучить: "Спеціальні констаблі — \$300". Він запротестував проти виплати грошей на тій підставі, що перед демонстрацією безробітних 13 березня його поінформовано було, що шеф поліції Нютон наймає людей, які "зможуть би добре орудувати клябами", себто бити демонстрантів.

Алдермен Флай і Бойд (також член поліційної комісії) зривали на ноги й почали протестувати проти того, що в своїй промові тов. Колісник назвав "thugs" (розбишаками).

Поліційна комісія у Вінніпегу, якої членами є фашистський мейор Веб та лейбористський алдермен Флай, наймає спеціальну поліцію й оплачує її грошима, стигненими з робітників у формі податків, і ніхто не може довідатися, навіть члени міської ради, на що та спеціальна поліція наймається.

І найважливіше в цій справі, що алдермен Флай, як представник "робітничої" партії в поліційній комісії, обороняє поступок комісії нарівні з фашистським мейором Вебом.

Останнє засідання міської ради, що відбулося в понеділок 31 березня, було власне сценною боротьбою (розуміється, усної) за наймання спеціальної поліції між комуністичним алдерменом тов. В. Н. Колісником, з одного боку, а Вебом і Флаєм та буржуазним алдерменом Бойдом — з другого.

Цю справу порушено, коли фінансовий комітет представив свій звіт для одобрення. Тов. Колісник забрав слово й звернувши увагу, що в звіті є рубрика у виплатах, яка звучить: "Спеціальні констаблі — \$300". Він запротестував проти виплати грошей на тій підставі, що перед демонстрацією безробітних 13 березня його поінформовано було, що шеф поліції Нютон наймає людей, які "зможуть би добре орудувати клябами", себто бити демонстрантів.

Алдермен Флай і Бойд (також член поліційної комісії) зривали на ноги й почали протестувати проти того, що в своїй промові тов. Колісник назвав "thugs" (розбишаками).

## ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ ВИПЛАЧЕННЯ \$1,500

На тім же засіданні міської ради тов. Колісник запротестував проти виплати містом 1,500 доларів для Вінніпег Експібішн Асоціяшен на утримання секретаря того товариства. Він вказав, що в елекційному товаристві міська рада має лише одну представництво, а решта це представники різних бізнесменських організацій.

Тов. Колісник вказав також, що місто оплачує вже понад два роки спеціального урядника (дрейфсмена), що мав виробити новий план розподілення міста спільно з вибраним для цього спеціальним комітетом, але й до цього не зроблено в цій справі.

Проти виплати грошей для виставового товариства в сумі 4,500 доларів голосував тов. Колісник, а також три інші алдермени. Грент ухвалено.

## СЕНАТ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ УХВАЛИВ ТАРИФНИЙ ЗАКОНОПРОЄКТ

ВАШИНГТОН, 25 березня. — Вчора по полудні сенат прийняв тарифний законопроект 53 голосами проти 31. В законопроекті є точка проти доводу революційної літератури з закордону, що має на меті "запінити розповсюдження революційних ідей".

Навіть буржуазний речник, сенатор ЛаФолет, заявив під час дискусії над законопроектом, що "не тільки фермерів і робітників, але й масу консу-

## У ВАРШАВІ ВІДБУЛИСЯ ДЕМОНСТРАЦІЇ ПРОТИ НОВОГО РЕАКЦІЙНОГО УРЯДУ Й ДИКТАТОРА ПІЛСУДСЬКОГО

Жандарми й поліція силою розігнали демонстрантів. — Полковник Славек, старий приятель Пілсудського, склав новий кабінет з офіцерів і реакціонерів. — Пілсудський напав на інших послів і побил провідника ендеків Рибарського.

ВАРШАВА, 31-го березня. — Після того, як Ян Пілсудський, брат диктатора, не міг сформувати нового уряду, це завдання поручено Славекві, лідерові групи "полковників" у соймі. Полковник Славек є старим і вірним приятелем Пілсудського. Він стоїть на чолі реакційної групи послів, що всіма силами підтримує диктатора.

В новому уряді Славек залишився всі старі міністри, крім буржуазного прем'єра Бартя та міністра судництва Дуткевича, якого замінив Цар. Також залишився на своїм становищі міністр праці полковник Прістор, проти якого протестували сойми, що викликало кризу кабінету Бартя.

Новий кабінет майже цілком складається з військових та реакціонерів, що викликає велике незадоволення серед послів та населення. У Варшаві відбулися вуличні демонстрації проти нового уряду та проти маршала Пілсудського. Жандарми й поліція силою розігнали демонстрантів.

ВАРШАВА, 31-го березня. — Після того, як Ян Пілсудський, брат диктатора, не міг сформувати нового уряду, це завдання поручено Славекві, лідерові групи "полковників" у соймі. Полковник Славек є старим і вірним приятелем Пілсудського. Він стоїть на чолі реакційної групи послів, що всіма силами підтримує диктатора.

В новому уряді Славек залишився всі старі міністри, крім буржуазного прем'єра Бартя та міністра судництва Дуткевича, якого замінив Цар. Також залишився на своїм становищі міністр праці полковник Прістор, проти якого протестували сойми, що викликало кризу кабінету Бартя.

Новий кабінет майже цілком складається з військових та реакціонерів, що викликає велике незадоволення серед послів та населення. У Варшаві відбулися вуличні демонстрації проти нового уряду та проти маршала Пілсудського. Жандарми й поліція силою розігнали демонстрантів.

ВАРШАВА, 31-го березня. — Після того, як Ян Пілсудський, брат диктатора, не міг сформувати нового уряду, це завдання поручено Славекві, лідерові групи "полковників" у соймі. Полковник Славек є старим і вірним приятелем Пілсудського. Він стоїть на чолі реакційної групи послів, що всіма силами підтримує диктатора.

В новому уряді Славек залишився всі старі міністри, крім буржуазного прем'єра Бартя та міністра судництва Дуткевича, якого замінив Цар. Також залишився на своїм становищі міністр праці полковник Прістор, проти якого протестували сойми, що викликало кризу кабінету Бартя.

Новий кабінет майже цілком складається з військових та реакціонерів, що викликає велике незадоволення серед послів та населення. У Варшаві відбулися вуличні демонстрації проти нового уряду та проти маршала Пілсудського. Жандарми й поліція силою розігнали демонстрантів.

## ІРЛЯНДСЬКИЙ КАБІНЕТ КОСГРЕЙВА ПОВАЛЕНО В ПАРЛЯМЕНТІ

ДУБЛІН, Ірландія, 28 березня. — Уряд президента Косгрейва зринував сьогодні після поразки, якої зазнав вчора в парламенті під час голосування над внеском опозиції. Внесок перейшов двома голосами більшістю.

Поразка уряду наступила при другій читанні законопроекті про поширення операцій закону про пенсію на старість. Він був внесений послідомітним Імона Де Валері, провідником опозиції й республіканського руху в Ірландії. Опозиція привела виступ Косгрейва до оплесканим й окликами: "Резигуйте!"

Виступ Косгрейва, що привів до упадку уряду, був такий: 66 голосів за внеском опозиції, 64 проти, 20 послів несприятливі до сесії.

Де Валера, провідник республіканської опозиції, є тепер у Злучених Державах, де збирає гроші на видавання денника, що буде боротися за повну незалежність Ірландії від Англії.

ДУБЛІН, Ірландія, 28 березня. — Уряд президента Косгрейва зринував сьогодні після поразки, якої зазнав вчора в парламенті під час голосування над внеском опозиції. Внесок перейшов двома голосами більшістю.

Поразка уряду наступила при другій читанні законопроекті про поширення операцій закону про пенсію на старість. Він був внесений послідомітним Імона Де Валері, провідником опозиції й республіканського руху в Ірландії. Опозиція привела виступ Косгрейва до оплесканим й окликами: "Резигуйте!"

Виступ Косгрейва, що привів до упадку уряду, був такий: 66 голосів за внеском опозиції, 64 проти, 20 послів несприятливі до сесії.

Де Валера, провідник республіканської опозиції, є тепер у Злучених Державах, де збирає гроші на видавання денника, що буде боротися за повну незалежність Ірландії від Англії.

## ПАРТІЯ ПРАЦІ ГОЛОСУЄ З УРЯДОМ ПРОТИ ВИБОРУ ІМОНА ДЕ ВАЛЕРІ

ДУБЛІН, Ірландія, 2 квітня. — Виступ Т. Косгрейва, бувши президентом Ірландської Вільної Держави, був повністю вибраний сьогодні президентом після того, як парламент відкинув внесок, щоб вибрати Імона Де Валері.

Посли партії праці й незалежні соціально-господарські партії Косгрейва, щоб відкинути номінацію Де Валері.

Було трох кандидатів на президента виконавчої ради, або голову уряду. Першого номіновано Де Валері. За ним було 54 голоси, проти 93. Опісля номіновано Т. Дж. О'Коннелла, провідника партії праці. Партія Де Валері стрималася від голосування і фракція Косгрейва легко відкинула його. За нього віддано лише 13 голосів, а проти нього 78. Третім був номінований Косгрейв. Він отримав 80 голосів, проти нього було 55 голосів, і він з'явився вибраним.

## УРЯД БЕЛЬГІЇ РОЗПОЧАВ ВОЄННІ ПРИГОТУВАННЯ

БРУКСЕЛЯ, Бельгія, 28 березня. — Уряд розпочав воєнні приготування на велику шкалу. Вже розпочато працю над укріпленням кордонів, що має коштувати 500 мільйонів франків. Цю суму ухвалив недавно парламент.

## ЧЛЕНСТВО В ЮНІЯХ ЗМЕНШИЛОСЯ

ЛОНДОН, 2 квітня. — Оповіщено сьогодні, що протягом року членство в майнерській юнії зменшилося до 556,000, себто на 60,000. Загальне членство всіх зареєстрованих трейд-юній в Англії виносить 3,000,764, що є зменшенням на 118,000. Однак загальні фонди юній збільшилися на близько 5,000,000 доларів і виносять тепер 52,500,000 доларів.

## ПОЛІЦІЯ ЗРОБИЛА РЕЙД НА СЕЛЯНСЬКИЙ З'ЇЗД.

БЕРЛІН, 30 березня. — "Соціалістична" поліція зробила вчора рейд на селянський конгрес, що відбувається тут при участі делегатів з більше як 17 країн. 25 делегатів арештовано під замітом, що вони не мали при собі паспортів. Паспорти решти делегатів поліція забрала.

БЕРЛІН, 28 березня. — Тут розпочався конгрес європейського селянства приїтвом від ірландського делегата Донеа. Опісля промовляв посол польського союзу Войтович, який змалював нуждне положення селянства в європейських капіталістичних країнах.

## ЗАКЛИКАЄ АМЕРИКУ БУДУВАТИ ВОЄННІ КОРАБЛІ.

ВАШИНГТОН, 25 березня. — Конгресмен Бриттен, голова конгресового комітету для справ воєнної флотії, видав сьогодні заяву, в якій сказав, що американська делегація повинна відтягнутися з морської конференції в Лононі, а сама конференція повинна закритися, щоб Злучені Держави могли приступити до дальшої будови своїх воєнних кораблів, що їх мають на програмі.

## ГАНДІ ЗВИВАЄ РОЗПОЧАТИ МАСОВИЙ "НЕПОСЛУХ".

МАГАМА ГАНДІ, через свою газету "Молода Індія", уповноважив сьогодні розпочати в неділю масовий непослух сільним законам.

## НАНКИНСЬКІ ВІЙСЬКА ЕВАКУЮТЬ ТСИНАН.

ЛОНДОН, 3 квітня. — Депеша Райттера з Шангаю каже сьогодні, що урядові війська в Нанкуні пригтовляються евакуювати Тсиан і відступлять на сильно пригтовлені позиції, зосереджені в Єнчовфу. Тсиан лежить над рікою Гван Го, а Єнчовфу є від нього на південний захід.

## РЕАКЦІЙНИЙ КАБІНЕТ Д-РА БРІНІНГА ОТРИМАВ ВОТУМ ДОВІРРЯ

Внесок комуністів і соціалістів з висловом недовіри для уряду був відкинений 252 голосами проти 187.

БЕРЛІН, 3 квітня. — Коаліційний кабінет канцлера Гайнріха Бріннга, підтриманий націоналістичними голосами, переміг сьогодні в райстагу спільний внесок комуністів і соціалістів з висловом недовіри для уряду. Внесок був відкинений 252 голосами проти 187.

Перемога нового уряду зістала уможливлена в останній хвилі рішенням націоналістів підтримати кабінет в заміну за обіцянку допомоги хліборобам.

Виступ голосування цілком змінив предсказування, зроблені після утворення кабінету Бріннга, коли вважали, що соціалістична й комуністична

БЕРЛІН, 3 квітня. — Коаліційний кабінет канцлера Гайнріха Бріннга, підтриманий націоналістичними голосами, переміг сьогодні в райстагу спільний внесок комуністів і соціалістів з висловом недовіри для уряду. Внесок був відкинений 252 голосами проти 187.

Перемога нового уряду зістала уможливлена в останній хвилі рішенням націоналістів підтримати кабінет в заміну за обіцянку допомоги хліборобам.

Виступ голосування цілком змінив предсказування, зроблені після утворення кабінету Бріннга, коли вважали, що соціалістична й комуністична

БЕРЛІН, 3 квітня. — Коаліційний кабінет канцлера Гайнріха Бріннга, підтриманий націоналістичними голосами, переміг сьогодні в райстагу спільний внесок комуністів і соціалістів з висловом недовіри для уряду. Внесок був відкинений 252 голосами проти 187.

Перемога нового уряду зістала уможливлена в останній хвилі рішенням націоналістів підтримати кабінет в заміну за обіцянку допомоги хліборобам.

Виступ голосування цілком змінив предсказування, зроблені після утворення кабінету Бріннга, коли вважали, що соціалістична й комуністична

## ШІСТЬОХ ГІНДУСІВ УБИТО ПІДЧАС РОЗРУХІВ У КАЛЬКУТІ

КАЛЬКУТА, Індія, 1 квітня. — П'ять гіндусів було сьогодні убитих під час розрухів, що викликали демонстрації пасивного опору проти заведення урядом нового розпорядку, що забороняє візникам їхати волами під час найгарячіших годин дня.

Один гіндус був убитий, коли поліція стріляла до великої юрби візників, що збиралися на калькутський кінець моста Говрі. Юрба вдала цеглами на поліцію й ушкодила трох сержантів.

Чотири інші гіндуси були убиті в розрухах сьогодні по полудні на дорозі Герісон, що

КАЛЬКУТА, Індія, 1 квітня. — П'ять гіндусів було сьогодні убитих під час розрухів, що викликали демонстрації пасивного опору проти заведення урядом нового розпорядку, що забороняє візникам їхати волами під час найгарячіших годин дня.

Один гіндус був убитий, коли поліція стріляла до великої юрби візників, що збиралися на калькутський кінець моста Говрі. Юрба вдала цеглами на поліцію й ушкодила трох сержантів.

Чотири інші гіндуси були убиті в розрухах сьогодні по полудні на дорозі Герісон, що

КАЛЬКУТА, Індія, 1 квітня. — П'ять гіндусів було сьогодні убитих під час розрухів, що викликали демонстрації пасивного опору проти заведення урядом нового розпорядку, що забороняє візникам їхати волами під час найгарячіших годин дня.

Один гіндус був убитий, коли поліція стріляла до великої юрби візників, що збиралися на калькутський кінець моста Говрі. Юрба вдала цеглами на поліцію й ушкодила трох сержантів.

Чотири інші гіндуси були убиті в розрухах сьогодні по полудні на дорозі Герісон, що

## 16 МАЙНЕРІВ УБИТИХ В ЕКСПЛЮЗІЇ

ПАЙНВІЛ, Кентокі, 30 березня. — Пізно сьогодні 16 майнерів все ще були засипані милом і піп під горою, в яку Пайнвіл Кол Ко. після їх до роботи в наповнений газом майні. Експлюзія, що захопила їх, наступила вчора в Кет-Айленд, вісім миль звідси. Залишено всяку надію на виряткування майнерів живими.

Оповідано сьогодні, що вдобуто на верх тіла шістьох з 16 майнерів, засипаних під час експлюзії в майні Пайнвіл Кол Ко. в Кет-Айленд минулої суботи. Попередньо рятувальні відділи не могли вилучити тіл на верх через трилітвий газ у майні.

## РЕЛІГІЙНИЙ ФАНАТИЗМ ПРИЧИНОЮ СМЕРТИ РАДЯНСЬКОГО УЧЕНОГО

МОСКВА, 29-го березня. — Влада розсліджує загадочну смерть від пострілу професора І. М. Михайловського, члена факультету Середнє-Азійського Університету в Ташкенті, одного з найвизначніших фізіологів у світі.

Мертве тіло ученого знайдено в лабораторії, де він робив досліди в ділянці фізіологічних процесів у відношенні життя й смерті у тварин.

Кодо трупа на долиці знайдено револьвер, але рана від пострілу вказувала, що смерть не була випадком самогубства.

Проф. Михайловський став відомий кілька років тому, як учений, що повертає до життя мертві тварини. В одному експерименті він вибрав усю кров з тіла миші і тварина була мертва понад 24 години, після чого учений привернув її назад до життя, пускаючи кров в її жилі.

В релігійних колах у Ташкенті його досліди викликали ворожі настрої, і до противників таких експериментів належала також його молода жінка. Слідство виявило, що багато разів вона навмисне руйнувала його досліди.

## УТОПИЛОСЯ 100 ЯПОНЦІВ.

ТОКІО, Японія, 2 квітня. — Більше як 100 осіб утопилося сьогодні, коли затонуло пором, що віз 300 японців з Вакамата-ру до Тобати.

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA...

Subscription per year \$4.00

Telephone 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, заінкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домом, на розі вулиць Прічард і МакГрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St. Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ЗМИЛУВАВСЯ БОГ НАД РАКОМ...

В Оттаві заговорили про домініальні вибори. Заговорили в урядових колах, в буржуазних партіях, заговорив сам прем'єр. Буржуазні партії готуються вже до виборів. Телеграма з Оттави від 2 квітня каже, що того дня відбувся в Оттаві кокус ліберальної партії, з якого хоч офіційного звіту не дано, то проте неофіційно відомо, що на ному обговорювалася справа домініальних виборів.

Що вибори будуть ще такі цього року, то видно хоч би з того, як наразі всі представники різних буржуазних партій, включаючи й незалежну партію праці, зажурилися безробіттям. До цього часу взагалі ніхто в парламенті справою безробіття, її подоланням безробітних не цікавився, неначе б то до цього часу в Канаді безробіття й не існувало. Аж оце при кінці березня і на початку квітня зажурилися "представники народу" долею безробітних.

Коли б березня по цілій Канаді безробітні підняли свій голос протесту проти голоду й нужди, проти системи, що спричинила безробіття й проти тих, що цю систему підтримують, обороняють і її служать, тоді ні ліберали, ні консервати, ні, тимпаче, лейборити — голосу безробітних не чули. Коли ж тільки прем'єр натякнув про домініальні вибори, як в один голос заговорили в парламенті про безробіття ліберали, консервати, прогресисти й лейборити. Буквально — в один голос.

Перший зоглядівся міністер праці Гіна, що безробіття в Канаді не сезонне, що воно почалося не 6 березня, але, коли хочете, то навіть в самі минулорічні живна, а що найважливіше, воно не закінчиться з приходом других жив — тож може стати в часі домініальних виборів тою кісткою, на якій уряд Кінга може легко зламати свої зуби. Тож в останніх днях березня міністер Гіна заявив в парламенті, що він має намір предложити в парламенті медичину проти безробіття у формі закону про вісімгодинний день праці й то як для поденних, так і для контрактних робітників.

Добра медицина, тільки... "устарела, голубушка", отак на яких 20 літ застаріла. Бо що ж ти будеш тишити 100,000 безробітних (містер Гіна каже, що в Канаді є 100,000 безробітних) вісімгодинним днем праці, коли вони взагалі тої праці немають. Розуміється, міністер праці хоче показати, що він справді працює тоді, коли 100,000 робітників не працюють, хоче показати, що він працює як раз для користі тих і за тих, що не працюють. Він хоче показати, що коли він через парламент встановить закон про 8-годинний день праці, тоді, при скороченні дня праці, більше робітників дистануть роботу.

"Змилувався бог над раком та дав йому очі", але не з того боку... Сінар, Сінар і багато інших великих капіталістичних компаній Канади, вся вугільна промисловість, давно вже перейшли на 8-годинний день праці. Та зараз річ не в тім, що в багатьох галузях канадської індустрії вже встановлено 8-годинний день праці, а річ в тім, що більшість канадської індустрії зараз працює по два-три дні на тиждень. Отже теплий кожух міністра Гіна... соціал-демократичний можна сказати кожух — але в сучасних умовах економічної кризи він зовсім не для безробітних шитий.

Містер Гіна і Вудсворт також винайшли, що в Канаді є безробіття. І то винайшли вони його 1 квітня! Дехто каже, що хтось їх здурив 1 квітня "April Fool", а нам здається, що то вони задурили, що наближаються домініальні вибори, хочуть зробити з безробітними "April Fool", показати їм, що вони за них в домініальному парламенті боролися, тобто хочуть їх здурити.

Не тільки міністер праці Гіна, не тільки консерват Мейсон або прогресист Гарленд, але й лейборити Гіна і Вудсворт до 1 квітня не знали, що в Канаді є безробіття, іншими словами, поки не стали перед перспективою недалеких домініальних виборів.

Чим же думують вони лікувати безробіття? Щоб його лікувати треба знайти причину — звідки воно береться. Вудсворт найшов. Він викрич, що безробіття в Канаді є тому, що сюди везуть імміграцію. Коли так, то легка медицина: спинити імміграцію до Канади. Та бо ми знаємо, що до Злучених Держав імміграція спинена, а проте там є шість мільйонів безробітних. Ми не чули, щоб до Німеччини, або до Англії їхала імміграція, а з останньої ще й до Канади та до Австралії що року вивозять десятки тисяч робітників, а проте в Англії по урядовим даним є півтора мільйона безробітних.

него легально, то в кожному разі морально. Трете — тому що Бритиш Норт-Америка Ект віддає безробіття провінціям, то Гіна є той думки, благодать для тих, які зовсім праці не мають, а тому що перші літери того акту, які зараз стоять "Б.Н.А." переставити на "Б.А.Н."

Що це може безробітним — це лейборитська тайна. Взагалі лейборити в парламенті допомагають буржуазним партіям товкти воду в ступі й то тільки тому, що запахло виборами. Ми знаємо, як на ділі трактують безробітних незалежна партія праці у Вінніпегу, Брендоні і в інших місцевостях Канади. Ми знаємо, як "робітничий" уряд МакДоналда розв'язав безробіття в Англії. Ми зараз читаємо, що лейборитський трейд-юніонний лідер, Торнер, коли капіталісти в Манчестері знизили робітникам платню, то він передав справу для посередництва біскупові й то сам його запросив.

Не тому Гіна і Вудсворт заговорили в парламенті про безробітних, що вони їх обходять, а тому, що наближаються вибори й треба з чимсь перед робітниками виказатися. Не тому міністер праці Гіна заговорив про 8-годинний день праці, що це якась велика, благодать для тих, які зовсім праці не мають, а тому щоб 8-годинним днем осладити виборчого коника. Робітникам треба добре прислухатися, що ті пташки шебечуть і до виборів готуватися по своєму. Ні Гіна, ні Гіна з Вудсвортом і ніяка інша із буржуазних партій безробіття не усунуть, а навіть не полещать. Система, яку вони підтримують, обороняють, йде своїм шляхом, вона гонить робітників з фабрики на вулицю. Ту систему треба змінити, а її змінити тільки класово-свідомі робітники і не парламентарним шляхом.

БУДУЙТЕ ОРГАНІЗАЦІЮ МІЖНАРОДНОЇ РОБІТНИЧОЇ ДОПОМОГИ.

Кілька тижнів тому 42 робітників, які репрезентували 30 робітничих тіл, зібралися в Торонто в цілі заснування в Канаді на всереєву скалю Організації Робітничої Допомоги.

Зростаючий атак панської класи на обставини робітників, як також зростаюча боротьба робітників за подішенням своїх обставин і проти капіталізму, роблять цю організацію кінцевою, головною в теперішній часі, і цей рух повинен бути попертя в кожного робітника. Це буде більш зрозумілим, коли ми застановимося над цілями і історією Міжнародного Руху Робітничої Допомоги.

Міжнародна Робітнича Допомога була організована в 1921 році на міжнародному скалю. Перший кліч о поміч видано в часі голоду в Радянським Союзі, де 40 мільйонів людей терпіли голод. В тім часі, коли цілий капіталістичний світ хотів знищити Радянський Союз, позвільючи його робітникам і селянам вмирати з голоду, Міжнародна Робітнича Допомога видала кліч солідарності до робітників світа. В своїй відозві вона виказала, що помагаючи Радянському Союзі, міжнародна робітнича клася допомогає сама собі.

На цей заклик Рад Союзу зачали негайно прихилити відповіди від робітників з цілого світа. Зачали формуватися робітничі комітети, які опісля перемінялися в Міжнародну Робітничу Допомогу. В Америці і Канаді ці комітети були знані під назвою Прихилів Радянської Росії.

Кінець війни привів мільйони робітників в Австрії і Німеччині над бері голоду і загрожував їхній силі опору. На поміч такої ситуації прийшла Міжнародна Робітнича Допомога і піднесла дух робітників об'єднуючи всіх класово свідомих робітників і їхніх приятелів міжнародно в допомоговий роботи. Підчас землетрусу в Японії МРД знову прийшла на поміч японським опущеним робітникам. Таксамо діяльною показалася МРД підчас китайського голоду. Підчас майнерського страйку в Англії МРД збрала на поміч майнерам \$2,500,000. Підчас свогоого вісімлітнього існування МРД збрала поверх 9 мільйонів доларів від робітничих приятелів. Міжнародне колективне і індивідуальне членство МРД начислає около 8 мільйонів помімо всіх атаків соціал-демократів і ворогів робітничої класи.

МРД є міжнародною організацією опертю не на ласці, але на братерській допомочі робітників робітникам. Так той

економічного занепаду, з своїм марковим безробіттям по цілій Канаді, доказав, як безпощадно буржуазія буде боротися проти робітників в їхніх справах дістати хліба для себе самих і їхніх фамілій. Вже вибухло кілька страйків так званих "реалізових" робітників у Венкувері і в околицях Едмонтона. МРД мусить стати сильною організацією в Канаді.

Помимо цих всіх невдарадних обставин, більшість робітників в Канаді остається ще неорганізованою. Канадський бюрократи АФП, провідники Всеканадського Конгресу Праці і інших реакційних робітничих організацій не хочуть організувати неорганізованих. Замість цього, вони на кожному кроці зраджують робітників і продають їх при допомочі своєї програми співпраці клас.

МРД хоч непартийна і неполітична організація, є збудована на трітків фундаменті класової солідарності і відіграє велику роль в допомочі організуванню неорганізованих, а головною поможе нефаховим і напіфаховим робітникам в їхній боротьбі за юнію і за країці обставини. Вона піднесе їх дух солідарності, помагаючи всім

робітникам в нещасті, без огляду на те, чи воно є спричинене економічною боротьбою, чи природними катастрофами. Вона буде пробувати позискати робітників від буржуазних добродійних інституцій, які роблять з них жабраків, що не є здібні до класової боротьби. Коли робітник є пришеволений зголоситися о запомогу, то він мусить відповісти на чисельні запити щодо його релігії і мусить мати свідоцтво від тих босів, для яких він працював. Тоді розслідують його рекорд. Коли найдуть робітника винним за те, що він обстоює свої робітничі інтереси, тоді він не тільки, що не дістане ніякої запомоги, але кладуть його на чорну лісту.

МРД зверне повну увагу на боротьбу нігерських мас проти дискримінації і буде плакати дух солідарності між білими і чорними робітниками. Тому будуйте Міжнародну Робітничу Допомогу!

МРД спеціально цікавиться добробутом робітничих дітей. Вона бореться проти затруднювання дітей і проти всіх законів, які зістали введени коштом добробуту робітничої класи і робітничих дітей.

СОЦІАЛ-РЕФОРМІСТСЬКА КЛІКА.

У Вінніпегу відбувся мітинг соціал-реформістської кліки жінок, які є прихильницями шовіністичної Незалежної Партії Праці. Ця група, яка є цілком відрубана від мас, ілюструє ту глибину, в якій потонули соціал-реформісти і їхню спільну барву з соціал-фашистами Європи. Сема "Соціална і Економічна Конференція Жінок Лейборитів Канади" (яка, як це говорить її назва, не є всереєвою організацією) цікавилася через три такі намірені прихильницями робітничої класи в її боротьбі.

В Злуч. Державах МРД брала активну участь підчас страйку в Пасайку, помагаючи через цілий рік героїчним страйкерам текстільникам опиратися проти босів і робітничих зрадників. В серіях страйків в майнах м'якого вугілля Пенсильванії, Огайо і в інших місцевостях, МРД зробила для майнерів велику прислугу в їхній упертій боротьбі проти вуглевих баронів і проти корупційного лідерства Злуч. Майнерів Америки. МРД брала активну участь в гастронських страйках і втримував сотні страйкерів і їхні фамілії в шатрах, коли неміщесердні боси і хіня поліція викинули їх з комфамілій хатів. За участь, яку МРД брала в боротьбі текстільних робітників, стягнула вона на себе ненависть пануючої американської класи, але своєю активністю в боротьбі вона позискала тисячі робітників на свою сторону. Гастронія дала Америці свій класичний приклад бруталності босівської класи і задемонструвала найкраще потребу МРД. Зростаючі боротьби робітничої класи в цім періоді, коли світові імперіалісти мобілізуються до війни, головню до війни проти першої робітничо-селянської Республіки, Радянського Союзу; в часі, коли світова економічна криза загрожується і маніфестує себе у величезних арміях безробітних; в часі посиленої боротьби проти прискороеної системи праці, раціоналізації, обнищення заробітної плати і т. ін., вказують на кінчену потребу такої організації, як МРД.

Канадські робітники вже перебули гіркий досвід в загостреній класовій боротьбі. Через останніх кілька років вихли серії страйків проти раціоналізації і знижки плати. Страйк робітників Нейшинал Стіл Кар в Гемілтоні, у вересні 1929 року, під проводом лівого крила, був великою лекцією для канадських робітників взагалі щодо кінченості допомоги на всереєву скалю новий хвилі бевості робітників, як також щодо кінчної потреби всереєвої допомогової організації, яка негайно зареєгувала б на страйковому ситуацію. Страйк лісових робітників останнього листопада є другим прикладом зростаючої хвилі боротьби. Багато же гострих боїв висуваються на горизонті. Теперішній період

ці і шовінізму; робітничі індустрії, невільниці раціоналізації, страждаючі жінки бідних фармерів, визискувані невільниці ресторанів та пральнів, були зігноровані в правдивий реформістський звичай.

Жіноча Секція ТУРФДім, отримавши відомості, що членкині жінвдідуу в Едмонтоні отримали запрошення на конференцію, вислала лист, в яким нап'ятувала мету і завдання конференції "як колоди на дорозі дальшого розвитку політичного освідомлення працюючої класи". Жіноча Секція ТУРФДім заявила свою готовність об'єднатися з робітницями Канади до боевої організації і класової боротьби, але нап'ятувала такі вирази як "фемінізм" і "пацифізм" на конференції.

Цей лист був однією з дорозовою і боевою нотою у всіх нарадах. Все ж таки явимо, що наша партія в своїм рішенні не орієнтуватися на співпрацю з таким багном реакції, як ця конференція і виступаючи з яною програмою організування жінок робітниць до боротьби проти імперіалізму під прапором партії, поступила крок вперед на дорозі розвитку боевого руху працюючого жіноцтва.

Успішна мобілізація всіх сил лівого крила в справі жіночої делегації до Радянського Союзу буде найкращою відповіддю на дальші вислови банкротства і реакції зі сторони соціал-імперіалізму і парламентарного ідоцтва в західній Канаді.

Жінвдідуу ТУРФДім мусять скріпнати свої старання в придбанні фондів для жіночої делегації до Радянського Союзу і помігти покласти підвалини для будови революційної організації робітниць, яка побідить такі спроби, як ця псевдо-конференція, що мала на цілі повести робітниць в багно кооперації з буржуазією.

Леслі Моррис.

СМІХ КРИЗЬ СЛЮЗИ.

(Подаємо за львівською газетою "Сила".)

ЩЕ ПРО НЕДІЛЮ...

Чи це хмара з вітром бється, чи це дитячо з чортом дрється, чи в податки перун тріс; чи в залесті масні очка, чи два яйця кундеса квочка, чи зломивсь небезний віз?

Чи настав мир між бабами, які стали кілками та піднявся жіночий рух; чи жандарми присмирніли, з селянами

кашу їли; у двох тілах — один дух?...

Чи без гомону, без слави літаками із Варшави до нас злітати сунуть пруть; чи ланд-віткомісарів під стражкою поліцаїв за крадіжки в суд ведуть?...

Що за-чудо, що за-диво, сопе мов льокомотива, з-під обцасів іскри бе?... — Мов який лошак піврічний, кум Михайло

Кум, Михайло, добрий кум як біблійний Авакум: він все видить, він все знає, де не треба — там ніс п'хав; від напасті не пропасті; не додасть, де мала вкрасти; по хлітах віццю бродить, одним бреше, других зводить; не старий, — сорок два роки, а "політик" на два боки: плєбанія, постерунок, куку — в руку, добрий трунок, — а що в носі мухи має — тож і мене не минає.

— Шкода, куме, що ви лиці не пришкавдили, про нового дитя в церкві єгомось казали. Зразу стали помаленьку, масно підходили, а потому, як почали, поперек гатити, як пустили вітрак з вітром, як заверещали аж "сестриці-непорочні" з страху присидали. І хоть так "позагумени", — та ми всі пізнали, що це про вас та і на вас єгомось кричали. Вно-відали, що зявилась в вашій хаті, "Сила" та дросили, щоби її божа сідла вбила! Хто ту "Силу" візьме в руки та це й прочитає, — того певно ад кромешний по смерті чекає! Хто ту "Силу" пустить в хату і буде ширити, — тому смолу пригоршами прикажуть носити! Гопіть, люде! — так казали — то ту "Силу" з хати, бо, інше, вам за кару, неба не видати! Ви, слухайте того слова, що і вам голушю та читайте ті газети, що я вам приношу. Закрпайте у гріб "Силу" та приваліть камінь, щоб пропала, щоб згинула! Хай так буде! Амині!

— Всі "сестриці-непорочні" смиренно каякнули, ну — а мольодь та ще дехто із церкви дмухнули, бо пізнали, що та "Сила", — це їх сімла, вітхал, — то ж хай живе наша "Сила" — ну і Максим Стріха!

Не знаю, як там де у вас, бо в наших сторонах місячні такі сухі, що й смик засох старому Семковим-музичі.

Бувало, гей-гей! по всіх селах: музика, крики, спів, гоїчки, за гроша вилнь — за сім п'яний, — тарак! — по носі, плач і зойки, потім "образа", меценаси за гроші по судах водили, в суді годились, цідувались, на згоду пили й знова били.

Бувало чергою до ксьондза один за другим спішив-дмухав, єгомось шепнув "паки-паки", гроші в кулак "на шасте" ху-хав.

Дружби не раз як отамани, шапки на бакпр, міна горда, страху селови наганяють немов яка дикусська орда...

... А ний?.. Ний, бідно, сумно. Замість музик — собаки вийють, замість сватів — йде секвістратор, під плаотом чужі свині риють.

Ба, — але чому? Не лиш дядоуго, що біда веться на полі і загати, але й тому, що у селі стали в свідомості багаті!

Вже сьогодні хіба досить, рещту на пізніше, як доживу, то напишу більше і ширше. Кого треба, — то похваляю, щоб мішно держався, щоб боронив землю, волю, ворогам не здався! Хто заслужав, — то смарую право чи без права так, як цього вимагає працююча справа, — справа всіх тих, що у труді терпять заидні муки, котрим з праці умагають мольодисті руки.

Не будете хіба гнівні, що я не по-панськи, лише ріжу просто-з-моста, от-так по селянськи. Без пардону наговорю гірких слів пів міха, — маю право, бо я старий та ще й

Максим Стріха.

ЗБОРИ ПЕРШОЇ СОТКИ!

В неділю, 6. квітня, в 10-ій годині рано відбується в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу збори тої сотки, що зголо-сявся в члені робітничих організацій в неділю, 30 березня. Закликаємо на ці збори всіх, хто бавав стати членом робітничих організацій!

СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ!

# ЩО ТАКЕ "СПІЛКА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ" І ЧОГО ВОНА ХОТИЛА

## Зізнання на вишому суді в Харкові керівників "Спілки Визволення України"

### ЄФРЕМІВЦІ ВИЗНАЮТЬ СЕБЕ ВИННИМИ.

ХАРКІВ, 11 березня. Позачора на процесі "Спілки Визволення України" під час оголошення обвинувального висновку голова суду тов. Приходько оголосив: "Далі має роздатися третій обвинувальний акт, що в ньому говориться проти зовнішнього орієнтування "СВУ".

Тому, що в роздаті говориться про одну з суспільних держав, на підставі статті 20, КПК на час читання цього роздачі засідання оголошують за закриття.

Учора ввечері суд перейшов до допиту підсудимих.

#### "ВИЗНАЄМО ОБВИНУВАЛЬНИЙ ВИСНОВОК ЗА СЛУШНИЙ".

Підсудний Єфремов, Сергію Олександровичу, — головний запитує голову суду тов. Приходько, — чи зрозуміли вам обвинувачення, зачитані в обвинувальному акті?

ЄФРЕМОВ.— Так.

ГОЛОВА.— Чи визнаєте ви пред'явлене вам обвинувачення за слушне? ЄФРЕМОВ.— Визнаю.

ГОЛОВА.— Чи бажаєте дати пояснення?

ЄФРЕМОВ.— Бажаю дати.

Тов. ПРИХОДЬКО запитує: "Черніський, Володимире Мойсєвичу, чи зрозуміли вам обвинувачення, що в них говориться в обвинувальному акті?"

ЧЕРНИСЬКИЙ.— Так.

ГОЛОВА.— Чи визнаєте ви пред'явлене вам обвинувачення за слушне? ЧЕРНИСЬКИЙ.— Визнаю, я був член керівної групи керівного осередку "СВУ" і брав участь у діяльності братства Української державності наприкінці 1921 року.

Тоді ж короткі уривчасті відповіді: "Зрозуміло, визнаю пред'явлене обвинувачення за слушне".

ЄФРЕМОВ.— Бажаю дати пояснення. ГЕРМАЙСЬКИЙ, ГРЕБЕНЕЦЬКИЙ, ПАВЛУШКОВ, СЛАБЧЕНКО, М. ТОВЧАК, ЄФРЕМОВ Петро Олександрович, БІЛЫЙ, ОТАМАНОВИЧ, ДУБРОВСЬКИЙ, ЧЕРНИХІВСЬКИЙ, БІЗНІСОВ, ІВЧЕНКО, УЗОВЕНО, КУДРЯВЦЬКИЙ, ПІГАЙСЬКИЙ, БІЛАНОВА, ІВАНОВИЧ, ТОВАРИШКА, ЗАПІСЬКИЙ, СЛАБЧЕНКО Тарас, Матушевський, Дог, Трешнінський, Криволап, Шенютів, Моргулік, Барбар, Черніський Микола Мойсєвич, Ботвинюк, Карпович, Уї ці 31 підсудних бр інших застережень визнають себе за винних.

"ВИЗНАЄМО СЕБЕ ЗА ВИННИХ, АЛЕ ЧАСТИКОВО, З ЗАСТЕРЕЖЕННЯМИ".

Десять підсудних на запитання голови суду запитують, що вони визнають себе за винних — тільки частково, з застереженнями.

ПАВЛЕНКО-МАЛІШКО каже: "Визнаю себе за винного, але не в цій частині, що є в кінцевій частині обвинувального акту. Там зазначено, що я працював в Одесі під керівництвом Михайла Слабченка й заснував філію. Я заявляю, що я працював не під керівництвом Слабченка, а під безпосереднім керівництвом і контролем Ніковського, а з групою Слабченка я зв'язку не мав".

Зрозуміло, що це застереження має формальне, а не принципове значення, навіть для самого підсудного.

Підсудний ШАРКО заявляє: "Формально обвинувачення визнаю за слушне, а по суті я говорив про й данітиму пояснення".

ЛАГУТА так само каже: "Визнаю за слушний обвинувальний акт. У межах своїх свідчень про філію й ще данітиму пояснення".

ТУРКАЛО, що його обвинувачують за організацію під керівництвом Г. Холодного у запланий контр-революційній організації "Іварак" заявляє: "Я визнаю себе за винного в тому, що брав участь у контр-революційній організації "Іварак". Про це данітиму пояснення".

ГАНЦОВ визнає себе частково за винного.

Черга за обвинуваченою СТАРИШКО-ЧЕРНИХІВСЬКОЮ. "Тільки частково визнаю себе за винну, — каже вона, — за те, що взяла участь у перших двох засіданнях організації "СВУ". У дальшій діяльності її ніякої керівної участі не брали. Щодо злочинів із консулом відомої держави, то я заявляю, що вони жадної політичної мети не мали. Пояснення данітиму бажаю".

Підсудний ШІЛО так само заявляє: "Обвинувальний акт визнаю за слушний частково".

ГОЛОСКЕВИЧ каже, що він визнає формально обвинувальний акт за слушний. "По суті, пояснює він, стверджує свідчення про "СВУ" не можу".

БОЛОЗЕВИЧ заявляє: "Визнаю себе за винного до певної міри".

СТРЕНКЕВИЧ каже: "Не можу визнати за слушний обвинувачення за п'ятом 26. А щодо п'яту 26-й, я визнаю обвинувачення в цьому пункті частково за слушне".

ТОП, ХТО НЕ ВИЗНАЄ СЕБЕ ЗА ВИННОГО.

Тільки підсудний Холодний Григорій Григорович, на попередньому засіданні нікому визнаючи себе за винного і давши широкі класифікаційні свідчення, тепер перед лицем суду несподівано категорично заявляє: "Обвинувачення за слушне не визнаю. Дам пояснення".

ТОП, ХТО НЕ ВИЗНАЄ СЕБЕ ЗА ВИННОГО.

Тільки підсудний Холодний Григорій Григорович, на попередньому засіданні нікому визнаючи себе за винного і давши широкі класифікаційні свідчення, тепер перед лицем суду несподівано категорично заявляє: "Обвинувачення за слушне не визнаю. Дам пояснення".

ТОП, ХТО НЕ ВИЗНАЄ СЕБЕ ЗА ВИННОГО.

ТОП, ХТО НЕ ВИЗНАЄ СЕБЕ ЗА ВИННОГО.

ТОП, ХТО НЕ ВИЗНАЄ СЕБЕ ЗА ВИННОГО.

ТОП, ХТО НЕ ВИЗНАЄ СЕБЕ ЗА ВИННОГО.

ТОП, ХТО НЕ ВИЗНАЄ СЕБЕ ЗА ВИННОГО.

ТОП, ХТО НЕ ВИЗНАЄ СЕБЕ ЗА ВИННОГО.

### СПІЛКА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ ВИЗНАЛА ПЕТЛЮРІВСЬКО-ВАРШАВСЬКИЙ ДОГОВІР, ЯКИМ ВИДАНО ГАЛИЧИНУ ПОЛЬСЬКІЙ ШЛЯХТІ.

Це було приблизно 1924 року. Протягом цього року й 1925 року тривали такі підготовчі роботи для заснування нової організації. Через Ніковського нам подалося налагодити контакт із емігрантами, з нашими законними товаришами, і у такий спосіб ми вирішили заснувати "Спілку Визволення України". Це заснування відбулося влітку 1926 року. Було вжито для цього деяких заходів закордоном, були наради й тут. Гаслом, щоб узятися за діло, було виставлено Петлюри.

Далі на запитання прокурора підсудний Єфремов розповідає, як Ніковський, приїхавши на Україну, сповістив, що законна еміграція організує "Спілку Визволення України" та що та сама еміграція вважає, що й на Україні мусять бути заснована така сама організація.

"До приїзду Ніковського, — каже Єфремов, — у Берліні, заєтався за участю Петлюри, Лотоцького, Шулєгіна, Дорошенка (українські емігранти), відбулася нарада, де визначили, що Ніковський, ідучи на Україну, мусять висловити думку законних товаришів".

Далі Єфремов розповідає, що його сповістили про те, що відбулася нарада в Празі за участю Петлюри й головних керівників еміграції Мазем, Прокоповича, Дорошенка, Лотоцького, Шулєгіна, Левашового. На цій нараді, свідчить Єфремов, вирішили, що настав час "починати на Україні".

Як виходить із свідчень підсудного, після наради в Празі, емігранти організували закордонну "Спілку Визволення України". Після виступа Петлюри, Єфремов та його товариші організували "Спілку Визволення України" й на терені УСРР.

За словами підсудного, наприкінці або в середині червня відбулися перші організаційні збори "СВУ". Єфремов закликав своїх товаришів, на кого найбільше покладалася — Дурдуківського, Чехівського, Гермайса, Ніковського, Гребенецького, Старшаву, Черніхівського. Збори відбулися на квартирі Дурдуківського. На тих зборах і вирішили заснувати "СВУ".

На що покладали надії фундатори "СВУ"?

Як свідчить Єфремов, вони визнавали, що радянська влада вийшла переможцем на всіх фронтах, але вони вважали її становище за надто важке, бо радавала розпочала велике мирне будівництво, що має багато перспектив, на які так сподівалися Єфремов і його соратники. Саме на трудовому неупадком великого топіварського і культурного будівництва вони гадали грати, щоб повалити радянську владу. Вони також розраховували, як про не каже Єфремов, на "переродження" радянської влади.

"ВИЗВОЛЕНІ УКРАЇНУ З-ПІД РАДЯНСЬКОЇ ВЛАДИ".

Так от заснували "СВУ". До того знавчого індивідуального центру вийшли, як каже Єфремов: він, Дурдуківський, Гермайса, Чехівський, Ніковський, Гребенецький, Черніхівський, ПРОКУРОР запитує: "Яку мету ставила собі "СВУ"?"

ЄФРЕМОВ відповідає: "Це було видно з програм, що її можна зачитати. Задання "СВУ" — визволення України з-під влади радянської держави".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

ЄФРЕМОВ зачитує програму "Спілки Визволення України", підкреслюючи особливий, що "державний статус України саме хотіли заснувати "визволенці" — побудований на демократичних засадах".

### НАЙЗД ТЮТЮННИКА І ЗВ'ЯЗОК З ПОВСТАНСЬКИМИ ОТАМАНАМИ.

Тов. МИХАЙЛИК.— "Відомий рейд Тютюнника також був зроблений за згодою БУД-у?"

ЄФРЕМОВ.— Не за згодою, але я мав повідомлення. Мене було поставлено перед фактом.

Проте з дальших пояснень обвинуваченого виявляється, що він знав, що переважає рейд Тютюнника та що він мав зв'язки з бандитськими отаманами й зокрема з відомим бандитом і погромником Ангелом.

Отже, протиріччя: з одного боку обвинувачений заявляє, що його поставили перед фактом, а з другого — сам визнає, що він заздалегідь знав про цей рейд, і бачився з деякими отаманами. Складається тверде враження, що рейд Тютюнника було розпочато з "благословення" БУД-у.

Тов. МИХАЙЛИК.— Протягом 1920 до початку 1922 року БУД, що на його чолі він стояв, фактично давав санкцію на бандитські виступи?

ЄФРЕМОВ зазначає, що санкцію на бандитські виступи давав би ніби він персонально, а не БУД у цілому. СТАВЛЕННЯ "СВУ" ДО ТЕРОРУ.

Тов. МИХАЙЛИК переходить до висвітлення тактики "СВУ" щодо терору проти дичин радянської влади.

ЄФРЕМОВ починає з того, що намагається спростувати висновки обвинувального акту про те, що "Спілка Української Молоді" ("СУМ") була бойова терористична організація, якою керував сам академік. Як говорить Єфремов, на організаційних зборах "СВУ" він ніби висловлювався проти того, щоб студентів взагалі приймали в число членів "СВУ" через те, мовляв, що молодь — це люди з невиробленими поглядами, вони не досвідчені в питаннях конспірації і тому можуть легко провалити організацію. Отже, збори ухвалили молодь до організації "СВУ" не брати. І мали можливість утворити свою власну допоміжну організацію для отування її своїх членів "кадрів". Отже, виходить, робить висновок Єфремов, що "СУМ" не була бойова організація, а була звичайна студентська контр-революційна організація, яка, між іншим, приймала терор. Єфремов "забуває", що пункт про терор ухвалили члени "СУМ-у".

Цей пункт, виправдується він, вставлено в статут поза її проти моїх порад.

ЗВ'ЯЗКИ З ЗАКОРДОННОЮ ПЕТЛЮРІВЩИНОЮ.

Тов. МИХАЙЛИК повертається до зв'язку Єфремова з "СВУ" засновано за кордоном. Прокурора цікавить, як здійснювався зв'язок між "СВУ", що була на Україні, та центром Української Народної Республіки, або закордонною "СВУ", що за нього є фактично центр "УНР".

ЄФРЕМОВ.— "Частіше за все цей зв'язок підтримували через поїздки наших людей за кордон, або приїзди людей звідти. У такий спосіб на словах давали ті чи інші доручення, обмінювалися думками. Назову, наприклад, поїздки Ганцова та Черніхівського. За весь час я передав два листи. Одного листа я послав через консульство...".

Голова перебиває підсудного: Я прошу питання про зв'язок з закордоном, який ви провадили через консульство, тут не торкатися. Пром не буде мова на закритому засіданні.

Тов. МИХАЙЛИК запитує, які доручення виконував Черніхівський? Підсудний розповідає, що Черніхівський, якого виварили за кордон в осені 1926 року, повинен був повідомити членів закордонної організації про заснування "СВУ", ознайомити їх з програмою й статутом. У Берліні Черніхівський розмовляв з Дорошенком, Лотоцьким та Шулєгіном. Потім відбулася нарада членів "СВУ" в Берліні, де обговорювали

### НОВА ВІЙСЬКОВА КОЛЬОНІЗАЦІЯ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ.



На бенкеті в честь захоплення білополяками Київів в 1920 році, в присутності командувача польською армією Ридзи-Смиглого, Єфремов виголошує промову з оцінками "слава нашій союзниці, Речі Посполитій!"

### НОВА ВІЙСЬКОВА КОЛЬОНІЗАЦІЯ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ.

Тимчасом, як західно-українське селянство захищається від безземелля, польський уряд, щоб сполучити українські землі, заселив їх військовими колоністами. Коли Червона армія наступала на Польщу, польський сойм ухвалив законопроект про вилучення за гроші великих земельних маєтків, щоб продати їх потім селянам. Проте і цей закон залишився на папері. Крім невеликого числа куркулів, що мали змогу за великі гроші придбати земельні ренти, решта селян нічого не одержала. — Загте польська влада щедро роздаровувала землі польським салдатам та жандармам. Увесь запас земельного фонду, що його утворено на підставі закону з 17 грудня 1920 року, уже роздаровано. Достить сказати, що тільки до 1. січня 1923 року польська держава передала військовим колоністам 111,835 гектарів українських та білоруських земель.

Тепер увесь запас призначений для колоністів, уже вичерпаний. Отже польський уряд вирішив повернути для колонізаторів також ту землю, що її призначалося на продаж селянству. Недавно уряд подав до сойму цілий 4 законопроекти про поширення та поліпшення військової колонізації на українських землях. За одним з цих законопроектів, землю мають обдаровувати також тих колоністів, що вже одержали свої норми ренти, але не хотіли, чи не вміли господарювати й тому продали їх.

Колоністам, що незадоволені своєю землею, мають передати іншу, кращу землю. У 1920—22 рр. польським салдатам дозволялося самовільно захоплювати землю тих селян, що через воєнні події вийшли зі своїх місцевостей. Багато з цих селян тепер повернулися й вимагають повернути їм їхню землю. Отже один із законопроектів передбачає надати цих колоністам безплатно землю, щоб компенсувати їх за те, що вони захопили чужу землю й користувалися нею протягом кількох років. Одне слово, нові 4 законопроекти польського уряду мають на меті поширити польську колонізацію на українських землях та всебічно підтримати колоністів коштом місцевого українського селянства.

Коротко говорячи, патякони "СВУ" ставили питання про утворення буржуазної диктатури!

Тов. МИХАЙЛИК цікавиться питанням "СВУ" в земельному питанні.

ЄФРЕМОВ відповідає, що "СВУ" ставило питання, що земля переходить на правах власності до людей, які її обробили.

Тов. МИХАЙЛИК запитує: "Яким шляхом, за виккуп, чи не за виккуп?"

ЄФРЕМОВ відповідає: "Була така думка, що за виккуп".

Знову обрешали слова. Безумовно, за виккуп — така була їхня позиція. І Єфремов на категоричне запитання прокурора тов. Михайлика змушений твердо заявити, що "за що земля треба було заплатити колишнім власникам".

На запитання про фабрику й завод Єфремов теж досить обережно відповідає, що нібито "підприємства

### ТАКТИКА "СВУ".

Далі прокурор переходить до допиту про тактику організації.

ЄФРЕМОВ уперто намагається заперечити суз у тому, що "СВУ" розраховувала в своїй контр-революційній діяльності головною на "переродження" радянської влади на Україні, на те, що радавала не зможе виконати всіх тих обіймов, які вона дала трудящим.

Єфремов намагається заперечити суз у тому, що повстання, як шлях повалення радянської влади, "СВУ" й особливо він сам накреслювали між іншим, серед інших шляхів контр-революційної діяльності. Взагалі, Єфремов, говорить, і о чіткої ставки на повстання не було, а були "теоретичні балачки", що повстання, як засіб боротьби з радянською "піддавалося". Єфремов намагається змалювати справу так, ніби він взагалі не сподівався на успіх селянських, гнітських повстань, бо "ці повстання не можуть дати ніякого ефекту перед регулярною армією".

Тов. МИХАЙЛИК нагадує підсудному про повстанську діяльність БУД-у, про зв'язок БУД-у й окремих Єфремова з повстанськими отаманами.

ЄФРЕМОВ зазначає, що він у минулому мав шільні зв'язки з бандитськими отаманами й відіграв певну роль у повстанській організації з їхньою бандитською діяльністю, однак їм поради, але не пірин в успішність повстанської боротьби з радянською владою.

Тов. МИХАЙЛИК.— "Скажіть, обвинувачений, вам була відома діяльність центрального повстанського комітету України, що ставив собі за мету, як вам відомо, підняти всеукраїнське повстання й що його ліквідувала свого часу Надвигайна Комісія?"

ЄФРЕМОВ спочатку ухмується від прямого підвода, зазначаючи, що він знав про повстанком, мовляв, тільки в загальних рисах. Він навіть не знає деталей, не знає, хто відігравав повстанком головну роль, тощо. Але потім він визнає, що влітку 1921 року до нього прибув з-закордон емісар центрального повстанського комітету, що приїхав на Україну "для роботи".

Тов. МИХАЙЛИК.— "Так що ви, як голова БУД-у, знали про те, що здалека повстання повинно розпочатися?"

ЄФРЕМОВ.— "Так, знав". Єфремов визнає зрештою, що були щільні формування майбутній уряд, якщо повстання матиме успіх.

Тов. МИХАЙЛИК.— "Відомий рейд Тютюнника також був зроблений за згодою БУД-у?"

ЄФРЕМОВ.— Не за згодою, але я мав повідомлення. Мене було поставлено перед фактом.

Проте з дальших пояснень обвинуваченого виявляється, що він знав, що переважає рейд Тютюнника та що він мав зв'язки з бандитськими отаманами й зокрема з відомим бандитом і погромником Ангелом.

Отже, протиріччя: з одного боку обвинувачений заявляє, що його поставили перед фактом, а з другого — сам визнає, що він заздалегідь знав про цей рейд, і бачився з деякими отаманами. Складається тверде враження, що рейд Тютюнника було розпочато з "благословення" БУД-у.

Тов. МИХАЙЛИК.— Протягом 1920 до початку 1922 року БУД, що на його чолі він стояв, фактично давав санкцію на бандитські виступи?

ЄФРЕМОВ зазначає, що санкцію на бандитські виступи давав би ніби він персонально, а не БУД у цілому. СТАВЛЕННЯ "СВУ" ДО ТЕРОРУ.

Тов. МИХАЙЛИК переходить до висвітлення тактики "СВУ" щодо терору проти дичин радянської влади.

ЄФРЕМОВ починає з того, що

ТОВАРИШ РОБОРНІ
Пишіть до своєї сторінки
з фобами, з жалю, з ідеєю,
займаючись, фаради і від
організацій. Пишіть в усіх
усобах і про всі!

Сторінка Робітничих Кореспондентів

ТОВАРИШ РОБОРНІ
Пишіть до своєї сторінки
з фобами, з жалю, з ідеєю,
займаючись, фаради і від
організацій. Пишіть в усіх
усобах і про всі!

ДОБИВАЄМО СВОЄ ЗДОРОВ'Я В ДУШЛИВИХ ЛІСОВИХ КЕМПАХ.

Іст Брайн Трі, Ман.

Я переживаю зараз на лісовій роботі. Працюю тут уже місяцями. За той час я заробив чимало й нічого не заробив. Я і всі інші робітники, що працюємо в цьому лісі, тільки й трітимо до рятунку наше здоров'я та дремо черевиком по отих недоступних лісах. Спімо у воюючих кемпах, воду тоїмо з сім'ю, бо іншої немає в нас, а харчі носимо аж 9 миль на плечах зі штору до кемпі.

турі. Попи ще в них мають свій голос. Якось я поговорив з фермерами й спитав їх, чи вони знають, що про газету "Українські Робітничі Вісти"? Вони мені сказали, що ніяк заборонили їм строго читати більшовицькі газети й книжки, бо тоді бог тяжко скарає таких читачів, їхніх дітей і худобку. Я витолкував отим фермерам, чому вони так говорять про робітничі газети й книжки, так само я вказав їм, чому треба читати робітничо-фермерську пресу.

ЗАРАЗ БАГАТО ЗАЛІЗНОДОРОЖНИХ РОБІТНИКІВ КАРАЄТЬСЯ ПО БОНКГАВЗАХ.

Бібер, Ата.

Життя робітників на секціях є зараз нещасливо. Важке. Здебільшого є багато робітників таких, що приїхали два чи три роки тому сюди в Канаду з тією надією, щоб заробити хоч дещо й прикупити трохи аземельки там в старому краю, та наладити своє й родичине життя.

дорожніх робітників відкажуться заплатити стару юні. Звичайно, організатори старої юні не заговорять з робітниками про те, за що звільняють робітників від праці та як наладити краще своє життя. Вони й тільки знають, що стягнути вкладки, а більше нічого.

Я мав нагоду бувати в кількох таких бонкгавах й приглянувся ближче їхньому життю. Я й бачив в них оті великі алідні, які придавили їх. Чимало з тих робітників мають свої роліни в старому краю й прикупили старішину не тільки самі за себе, але й за своїх родичів.

Бесідники т.т. Семенові й Юрчук з Форт Вільям і Перунак та Погорілець з Вест Форту широко висловили здобутки Жостівської революції на одній частині світа, в СРСР. Заговорили про життя робітників й селян в Рад. Союзі й в капіталістичних державах, розкрили контрреволюцій-

НОМАРІ З ПЕТЛЮРІВСЬКОГО "УКРАЇНСЬКОГО ГОЛОСУ" ЖАЛУЮТЬСЯ...

Вилінгдон, Ата

Трашалося мені почитати петлюрівський "У.Г." ще з 5 лютого. В йому була поміщена стаття п. н. "Номічнення і спогаді іммігранта з Радсозва" за підписом "комар". Мене зацікавило, що може писати отой "комар" про Радянський Союз, бо й я недавно приїхав з тієї самої країни. Зі статті я взнав, що П писав саме той комар, який ссе кров трудящих, як впрочім усі петлюрівські комари.

українізація почала в 1921 р., а не в 1923 р., як пише комар. Кожний, хто не знав української мови в слові й писемі, мусів вчитися а таксамо мусів вчитися П й петлюрівський комар, бо коли-б він П знав поперед, тоді вивчив би те звання у своєму іспиті перед комісією українознавства. Забув-же неомітний петлюрівський комар, що П писав саме той комар, який ссе кров трудящих, як впрочім усі петлюрівські комари.

У тій статті петлюрівський комар описує, як його "україніця" україндували більшовицькі, та як на Україні україндують в усіх тоїх. Поперше,

усі оті "самоствійники" вчаться свого рідного лише тоді, коли їх до цього принудує влада, або ще й тоді, коли бачуть з тоїго наживу для себе.

Петлюрівський комар, не маючи задо чепитися радянської влади, жалуеться, що як він був в Архангельську й там нічого не чув за українізацію. Комар у своїй хачивності певно хотів би, щоб увесь Радянський Союз україндувано. Нашому комареві з петлюрівського обору видно доведлося вчути з усіх країн й це незадо.

ПРАЦЮЮЧІ ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ МАСОВО ЗАСУДЖУЮТЬ ПЕТЛЮРІВСЬКІ БАНДИ.

Вест Форт Вільям, Онт.

День 30 березня пополуноді й вечером в нашій околиці був одним з найбільшніх ударів по запровадженні українських трудящих петлюрівській аграр. Масові робітничі протестаційні вічі, скликані округом околиці Форт Вільям на 2:30 в Укр. Роб. Домі у Вест Форті й на 8:30 в Укр. Роб. Домах в Форт Вільям та Порт Артур, відбулися з повним успіхом.

вудлиці мітлюю, ламітаючи, та рубати дрова й тому він такій сердитий, що більшовицькі усіх білоручок заставляли до праці. Рад би отой комар привертнути назад той самий лад, в якому тільки-б і працювали робітники на панів та їхне панське гуляще життя.

Так не декляється петлюрівським комарам з "Українського Голосу"! Викликули їх працюючи з Радянської України й усього Радянського Союзу, викликуть їх трудящі ще з усіх країн й це незадо.

Робітник.

ну роботу ефремівщини на Україні й вкінці кінчину роботу УНДО-фашистської петлюрівщини в Галичині й тут в Канаді. Кожного промовця окрема сотки учасників підчас бесіди нагороджували гучними оплесками. Тов. Перунак промовістрував літературу, яка видається українською мовою на Радянській Україні, як журнали, газети, докдаючи, як свідомо брешуть невольницькі ради своїх і буржуазних інтересів, коли говорять, що культура на Україні не розвивається. Потім відстав резолюцію протесту, пояснюючи, що ми робітники не шлемо свої протести до Ліги Націй, ані до капіталістичних урядів, але змістимо для загальної робітничої уваги в робітничій пресі, як на Україні так і тут в Канаді. Резолюцію протесту проти весткої контрреволюції присутній прийняли перше довготривалими оплесками, а потім повісталим з місця й відповіли "Інтернаціоналу".

Отак свідомі українські робітники й робітничі масовими зібраннями дають належний відгук й рішучо засуджують на погібель всю контрреволюцію.

НЕ ЖИВУТЬ В НАС ФАРМЕРИ, А ЛИШЕ ЖИВІТЬ.

Портедж ла Прері, Ман.

Не живуть в нашій місцевості фермери, а тільки животіють. Мають собі по 20—40 акрів землі, одні мають свою, а інші це вилучають. От як, а належать до канадської юні. Братства Залізнодорожних Робітників Канади. У тій юні робітники повинні повести боротьбу проти свого ворога, зробити капа, а належать до канадської юні. Братства Залізнодорожних Робітників Канади. У тій юні робітники повинні повести боротьбу проти свого ворога, зробити капа, а належать до канадської юні. Братства Залізнодорожних Робітників Канади.

між бідних хліборобів. По короткій промові були питання до бесідника. Постаили йому питання, як він задивляється сююгодня на усього рода науку, а зокрема на науку біблій і взагалі на релігію.

РОСІЙСЬКІ БІЛОГВАРДІЙЦІ УСТРОЇЛИ "ВЕЧЕР СМІХУ".

Трансконга, Ман.

На нашу місцевість наїхали були російські білогвардійці. Ті самі, які під покровом поліції промовляли в Інституті Просвіти у Вінніпегу. В нас вони не промовляли, а устроювали "вечер сміху". Це було в неділю, 30-го березня, коли по цілій Канаді відбуваються протести проти

петлюрівщини. Російські білогвардійці думали, що пошкодять масовому протестаційному мітінгові в місцевій Укр. Роб. Домі й тому проголосили на той самий день й ту саму пору свій мітінг в греко-католицькій галі. Але, що всі українські свідомі робітники й робітничі Трансконги пішли до Укр. Роб. Дому на протестаційний мітінг, до білогвардійців

Присутній.

А

перенесли свій "мітінг" на вечер.

Прибуло їх всіх семеро. До галі вступ за більшими жертвами, але тому, що ніхто нічого не кидав при дерах, голова зряджував-мілька разів колекту, бо казав, що не буде оплатити подорожі навіть одній особі. Здається, що білогвардійці пішли пішком до Вінніпегу.

Інтересні це тини оті білогвардійці. Рученятка біленькі, чистенькі, а "лейди" гарно пострижені та в золотих перстнях на кількох пальцях обох рук. Вони представили себе, як "селяне", яких більшовицькі вигнали з "рідної землі". Всі вони відмовлялися сказати свої називка, бо казали, що мають "кренних" в Радсоюзі й бояться, щоб більшовицькі не переслідували їх.

Голова мітінгу викликував їх по одному, не виявляючи їхніх називеків. Один в перших словах сказав, що "україніці, це найбільше бурні люди". Він говорив неграючи українською мовою, хоч можна було зауважити, що не було для нього сирована-мова. Деякі з них закликали також й по польськи, але загально беручи усіх їх семеро, всі вони царисті, погромницькі та чорносотенці. Це можна вичитати на їхніх личках, а також з самого споду їхніх чорних душ.

Кожний з них говорив скільки-би більшоникі вбили "невинних селян", але ані одні не назвали місцевостей, де "вбили селян". Я сидів в кутку й записував всіх "вбитих". Коли білогвардійці відгортали "вечер сміху" то я зумував всіх "вбитих" і в мене вийшло: шістьдесят девять мільйонів жінок, дев'ятьдесят мільйонів мушкетерів і п'ятьдесят три мільйони дітей. Це-весь "вбито" лише на самій Україні, де ці білогвардійці були колись власниками великих обшарів земель. (Усього населення в Радянському Союзі є 150 мільйонів.)

В нас забрали всі хати, скаржилися "лейди". Я просила більшовицькі, щоби мені стасили хоч одну хату, але вони відмовилися.

То в тебе, видно й було тих хатів, крикнув хтось з публіки.

Весь заберають від всіх, парікав "селянини".

А кому-ж вони все те дають, як від всіх заберають? — занитував хтось зі слухачів.

"Селянини" еколотився і сів, трісчучи.

Чи мене еколотили і я вже да-дше не можу говорити, жалівся він, сидіти.

Якби я так мала право, говорила другий раз "лейди-селянка", то я-б всіх колективістів повідправляла з роботи, я-б... якби я так мала право, я-б... всіх вистріляла, я-б...

Коби то так та свиня роги мала... — гукнув хтось.

На 6-го березня цього року комуністи в Канаді дістали з Росії один мільйон шість сот тисяч доларів на пропананду. За ті самі гроші побудовано всі Українські Робітничі Доми в Канаді, за...

Брешеш! — залунало з публіки.

Вн жидівські наймити, закрячав білогвардійці до публіки.

Може я і є жидівським наймитом, крикнув хтось, бо я не є девинй, чи мій прадед-вещь хрещений, чи ні.

Ми всі наймити міжнародного капіталу.

На селі загальний голосний сміх, крик і шум.

Чому ви не протестували 1905-року, як нас й наших батьків били царські козаки нагайками? — кричав якийсь робітник з України.

Я тому не винувата, від

ТРУДЯЩІ РІДЖАЙНИ ПЯТНЮЮТЬ ШПИГУНСЬКУ РОБОТУ ПЕТЛЮРІВСЬКОГО ТАБОРУ.

Ріджайна, Саск.

В неділю, 30 березня, в місті Ріджайні відбулося масове робітниче віче в справі протесту патріотів проти мнимого "червоного терору на Україні". В годині 2:30 пополуноді селя Укр. Роб. Дому почала заповнюватися робітниками і робітницями, а також і зайшли до нас несподівані гості, а це вибрані "невольницькі". Голова віча т. В. Стефок, відкриваючи віче, пояснив присутнім, в якій справі українські робітники і робітничі прийшли на задане віче.

Ми прийшли для того, говорив він, щоб і ми, як українська трудова маса висловили свій голос щодо діяння рідних патріотів та їхніх протестів. Вони протестували не від всього українського народу, а тільки від контрреволюційної групи, яка злукує міжнародному капіталові. Ми, як трудові українські робітники і бідні фермери повинні висловитися щодо цієї справи.

Першим бесідником був англійський аджермен міста Ріджайни М. Дж. Колдвіл. В короткій своїй промові він висказав свою думку щодо СРСР, він сказав:

Я не є українцем, а англійським, перебиваючи буржуазну пресу, я ніколи не бачив, що Радянський Союз насильно закрив церкві. Правда, церкві і сенагоги закривають в Радянському Союзі, але це роблять самі трудящі той країни, і коли вони це роблять, так вони знають, що для них лише. Як нам відомо з історії, то релігія взагалі стоїть на стороні буржуазії і цей протест, що його підняв папа, кожному з нас відомо, щоб заагтувати всіх віруючих до війни проти Радянського Союзу... На мою думку, говорив він далі, релігія не повинна втручатися в політичні справи країни.

Другим бесідником був тов. Сторк. Він також-дромовляв на англійській мові. Він гостро пиятував всіх тих, що викликали протест проти робітничо-селянської держави. Він ко-

ротно розповів досягнення рад-злади за час її існування. Далше він гостро пиятував міжнародний капітал за печесну його роботу.

Третім бесідником був тов. М. Гнатюк. Він говорив на українській мові. Тов. Гнатюк широко розповів як то наші рідні патріоти протестували проти мнимого "червоного терору" і що їх до цього заставило. Вони протестували не від всіх українських мас в Канаді, а лише від групи контрреволюціонерів. Тов. Гнатюк переповів про викриття контрреволюційної банди на Україні під плащиком СВУ, що мала на меті поналення радзлади на Україні. Далше зазначив, як то українські невольницькі під проводом міжнародного капіталу протестували проти трудящих УСРР, а не згадуючи ні словечком про положеження українського народу в панській Польщі. Там насильно закривають українські церкві. А чому вони не загнули в Румунію, в Чехословаччину? Тому, що їх не цікавлять бідні українські робітники і селяни, а подруге, вони не можуть протестувати проти капіталу від того, що вони є його наймитами.

Нісля промови т. Гнатюка голова прочитав резолюцію, яку прийняли усі присутні в числі більше чим 200 робітників і робітниць. Віче закрито і всі розходився по домах.

Вийшовши на вулицю, патріотам було недоводливо, що негрити їх гідку роботу перед робітниками. Вони стали говорити, що аджермен і всі інші бесідники говорили за московську групу. При голосуванні голосували і члени Народного Дому, які вже взнали, де існує правда, вони побачили свою помилку, що належали до ворожої ім організації.

На закінчення я хочу сказати, що наше віче вийшло дуже добре, не один робітник пиянав і переконався, що лише в робітничій організації йому місце. Така організація обороняє інтерес працюючих.

Б. М. Л. робкор.

"МИ ЗАРАЗ ПЕРЕБУДОВУЄМО НАШУ КРАЇНУ У ВЕЛИКИЙ ПЯТИРІЧНИЙ ПЛАН".

Київ, Рад. Україна.

Тов. Іван Заборовський у Вінніпегу отримав листа від свого брата Миколи, що проживав зараз в Києві. Оба вони належать до той частини Волині, що опинилася під ярмом польської шляхти. Один з них опинився на Радянській Україні, а другий в Канаді. З листа пропонуємо всі ті питання, які допитач рідного життя, а вибіраємо тільки ті цитати, що цікаві для робітничого загалу.

Лист звучить: "Я живу в Києві, де до 25 січня працював на заводі ім. Артема. Зараз мене послали на вищу роботу Весоозного Концерну "Сталь". Є це об'єднання всіх металолітейних та

рудних заводів. Ми зараз перебудовуємо свою країну в великий п'ятирічний план розвитку нашої промисловості та сільського господарства. Всі кошти ми кидасмо на тяжку промисловість та сільське господарство. Мимо усіх трудящих, а якими ми естрікаємо, робітничі класа визнає, що колись буде це краще.

Часу в мене немає багато. Працюю 8 годин у день, але по громадським справам кожний день засідання до 12. години ночі. Ще скажу Тобі, що у нас перейшли на безперервний робітничий тиждень, що триває тільки п'ять днів і праця йде безперервно цілий рік за виключком святкових днів революційних свят. Отже чотири дні працюємо, а п'ятнадцять відпочиваємо. Немає вже (тих поповівських церковних дурниць). На цьому виграв промисловість і робітник, бо має більше днів відпочинку. Як це Тобі незрозуміло, то другим разом розясню більше.

Твій брат Микола".

ПОШУКУЮ у важній справі свого краєва Онуфрія Загара, з села Бізика, повіт Заставна, Буковина. Останніми часами перебував в Злучених Державах, в місті Дітроїт. Хто знав би про нього або він самий хай з'ясується в повинку адресу: GEORGE ELIUK, Box 124 (40) P. O. ACADIA, B. C.

Відповідно до цього листа від свого брата Миколи, що проживав зараз в Києві. Оба вони належать до той частини Волині, що опинилася під ярмом польської шляхти. Один з них опинився на Радянській Україні, а другий в Канаді. З листа пропонуємо всі ті питання, які допитач рідного життя, а вибіраємо тільки ті цитати, що цікаві для робітничого загалу.

Лист звучить: "Я живу в Києві, де до 25 січня працював на заводі ім. Артема. Зараз мене послали на вищу роботу Весоозного Концерну "Сталь". Є це об'єднання всіх металолітейних та рудних заводів. Ми зараз перебудовуємо свою країну в великий п'ятирічний план розвитку нашої промисловості та сільського господарства. Всі кошти ми кидасмо на тяжку промисловість та сільське господарство. Мимо усіх трудящих, а якими ми естрікаємо, робітничі класа визнає, що колись буде це краще.

Часу в мене немає багато. Працюю 8 годин у день, але по громадським справам кожний день засідання до 12. години ночі. Ще скажу Тобі, що у нас перейшли на безперервний робітничий тиждень, що триває тільки п'ять днів і праця йде безперервно цілий рік за виключком святкових днів революційних свят. Отже чотири дні працюємо, а п'ятнадцять відпочиваємо. Немає вже (тих поповівських церковних дурниць). На цьому виграв промисловість і робітник, бо має більше днів відпочинку. Як це Тобі незрозуміло, то другим разом розясню більше.

Твій брат Микола".

3 ЖИТТЯ І ПРАЦІ ТРУДЯЩИХ НА РАД. УКРАЇНІ

м. Суми, Рад. Україна.

Тов. В. Фрідман у Вінніпегу отримав листа від молодого т. Ф. Супруна, який кілька років тому виїхав з цілою родиною до Радянського Союзу і зараз проживає в місті Суми на Україні.

"В першу чергу постарався відповісти на всі затронуті Вами питання. Питаєте, як я проваджу день? Мені здається, що Ви знаєте вже про те, що в Радянському Союзі існує вольна безперервний тиждень праці. Для прикладу візьму наш завод, де я працюю. Чотири робочих днів маю один день відпочинку. Несподівано відпочинок приходить аж після шістьох робочих днів. Завод тепер працює безперервно цілий рік, за п'ятьма днями: два дні Жовтневої революції (7 і 8), два дні травня (1 і 2) і один день 22 січня (день смерті Леніна) і революційні робітників в Лені).

Важали цей безперервний тиждень приїжді багато хізна для робітників. Значить, в мене як і в кожного робітника, чотири робочих дні є однакові і тому я опишу Вам тільки один такий день, а він закінчується вже ввечері. Встаю в шестій годині ранком. Обміаю щде тіло кімнатною водою. Я думаю, що знаєте, яка з цього користь. В годині 6.30 снідання: котлет, яйце, молоко, хліб. В сім годині початок праці. На обід перерва від 11 до 12 годин. Кінчаю працю в другій годині. Приходжу до дому, переодягаюся, переглядаю лекції, обідаю і йду в школу. Наука починається в п'ятій годині і триває до дев'ятої години, значить, ми вчимося чотири академічні години (по 45 хвилин). Відтак з Родфаку (робітничого факультету) йду до дому. Деколи йду в кіно (мунінг-пінчер) або до клубу, а ні, то по студію годину дома і йду спати. Перед сном все зубчищу. Оце і є мій робочий день, і таких днів маю чотири на тиждень.

А тепер день відпочинку. Встаю в восьмій або дев'ятій годині ранком. Гімнасткуюся дома, відтак йду на прохід, або в клуб фізкультури, де збираються члени нашого гуртка (я є секретарем фізкультурного гуртка і це моя суспільна прагрукка), беремо ліжкі (теперіть

і йдемо за місто поховатися. В третій годині я вже дома. Відпочиваю, думаю, читаю. Вечером після бажанья йду в кіно, до клубу або до театру. Правда, я не дуже часто ходжу в кіно, бо мушу більше вчитися дома. Отак я проживаю свій день відпочинку. Нерісично ходжу в кіно два, три, а часом і шість разів на місяць, залежно від того, занятий я, чи ні. Я вважаю, що воно навіть шкідливо витрачати багато часу на розривки понад норму, включаючи кіно й театр. Різниця між кінами нашими й Вашими є і то велика. Деколи ізаа брати наших кіно-фільм, дістаємо фільми з Америки і Німеччини. На них ми дивимося з критичного боку. Наші фільми історичні, звати з романів а класичним підходом, з епізодів громадянської війни, з Жовтневої революції, з нового побуту, а Ваші трюкові. Наші кіно-фільми мають якусь ціль, виховують молодь в новому дусі і приносять користь.

Тепер про те, як молодь проводить свій вільний час. Як бачите самі, в мене мало вільного часу, але є багато таких, що не учаться. Так що вони роблять? В наших клубах метадієтв, і не тільки в наших, а у всіх клубах, є багато гуртків: фізкультурний, драматичний, хорівий, музикальний, оркестральний, стрілецький, шахматний, артистичний і т. д. Клуби, театри, кіно, стінні газети і т. д., стараються переохватити молодь не тільки фізично, але морально. Нове життя молоді виростає і все більш та більш витискає старе минуле життя, що "фонувало за буржуазного гнету. Не думайте, що тільки у Вас є фут-бол, У нас є всі можливі гри: фут-бол, теніс-бол, баскет-бол, теніс, пінг-понг, волей-бол і т. д.

Тепер відносно книжок, які я читаю. Правду кажучи, то в мене немає багато часу на читання, бо треба працювати у фабриці і до школи ходити, але це не значить, що я не читаю. В школі у нас вимагають літературних доповідей. Найбільше вриваю часу на англійські книжки, бо я їх даю студію. Коли я пишу до Вас листа в англійській мові, то це для мене хосенне а того боку, що пригадую собі що друге слово. Батько і Гріша зараз працюють в селлах по колективізації, себто проводять генеральну лінію партії. Шлях Вам гарячий привіт."

Ф. Супрун.

"НАРОДНИКИ", СКИНЬТЕ МАСКУ І ДАЙТЕ ВІДКРИТУ ВІДПОВІДЬ!

Ріджайна, Саск.

Я є емігрант, який приїхав, щоб полішити собі і для своєї рідні дома, шукаючи по цілій Канаді абути на свої руки. У вільних від праці хвилинах я цікавлюся організаційним життям українських трудящих в Канаді.

Дня 31 березня зайшов я до Народного Дому в Ріджайні на так званій вечер критики. Сама назва заінтересувала мене. Думав: що й кого будуть критикувати? Виступали різні бесідники з ріжними темами, але ні одна бесіда не рижнцлася змістом. Всі вони були звернені проти зневажливих ім більшовиків.

Один з них накинувся на імігрантів, мовляв: — Приїхав імігрант лише може з пів року в Канаді, а вже береться до дискусії, чи там дебатів та хоче наших членів переконати й перетягати всторону більшовиків.

От цю дорогою я хочу відповісти даному бесідникові та дещо поспитати. Хто ж може більше сказати про теперішню політичну платформу? Чи ті, що наглядно себесто бачили своїми власними очима усі політичні дії, чи ті, які лише читали про те в синькозв'язній пресі чи літературі? Усі-ж патріоти не знають самі українського народу, вони навіть не знають мови то-

го народу якого "патріотами" звуться.

Вони читають, що українські землі багаті, урожайні, шпешеннічі і здається їм, що наш нарід дуже гарно живе, маючи таку землю. Вони певно не знають того, що та земля хоч шпешенна, а нарід і вісялого хліба не бачить. Ім може і в голові не зможе поміститися, що в хаті на десять осіб одна свитка, одна пара чобіт. Того певно не знають патріоти. Це бачили імігранти самі і переживали все те то й можуть про те говорити. Вони ж наглядно бачили, як провадять людяні провідники з УІДЮ й радикалів, яких покровителями стали і тут в Канаді так звані патріоти (хоч я їх не міг би назвати патріотами).

Преса приносить дуже жалючі вісті про надходячу війну. Наступає подібне явище з українськими трудящими, як в 1914 році. Тоді австрійські наредні провідники накликували, щоб визволити братів своїх з

під царського ярма, а москво-філи накликували, щоб визволити братів з германської й австрійської неволі. І брат на брата кидалися, взаємно різали себе, один одного шпешелюючи.

Тепер поспімо поспитати всіх бесідників а 31 березня в Народнім Домі в Ріджайні, щоб хтось а них дав відповідь: — Коли б прийшло до війни (а певно прийде) між Польщею а Радянським Союзом, по чийй стороні мають стати українські трудящі Західної України? Чи їм їти прав а польськими і українськими панамі проти українських робітників і селян, щоб уярмити їх тими самими панамі; чи стати плечем а плече а трудящими Радянського Союзу й валити над визиску й капіталу та гнати геть від себе рідних і нерідних панів?

Скажіть маску, а отверто й щиро дайте відповідь, щоб наше членство могло побачити та зрозуміти нашу огиду продажу роботу. Я їду на ващу відповідь в пресі. Емігрант.

В ДЕНЬ 30 БЕРЕЗНЯ УСІ УКРАЇНСЬКІ ТРУДЯЩІ ФОРТ ВІЛ'ЯМ І ОКОЛИЦІ ПАТНУВАЛИ ПЕТЛЮРІВСЬКИХ ЗМОВНИКІВ.

Форт Віл'ям, Онт.

На заклик наших центральних зарядів з Вінніпегу, щобі 30 березня устроїти масові віча й внести резолюції в обороні Радянської України та напідпитування української контр-революційної петлюрівщини, шаповалівщини, що розпочала в Канаді на приказ маршала Пілеудського протести проти так званого "чорного терору" на Радянській Україні в зв'язку а викриттям там контр-революційної організації "СВУ". Окружний Комітет в порозумінні а зарядами всіх наших робітничих організацій належно підготувався до масових віч.

В тій цілі віч видав 700 листовок, в яких змелував родю української петлюрівщини, як агента подільського генерального штабу, як рівно ж і родю контр-революційної організації, над якою зараз в Харкові відбувається пролетарський суд. Масові віча відбулися в такому порядку: 30 березня в 2.30 годині пополуноді в Українським Робітничим Домі у Форт Віл'ямі й Порт Артурі. Як відбулися масові віча у Вест Форті й Порт Артурі, про те напишуть робітори з тих місцевостей, а я вкортоті подам, як відбулося це віче у Форт Віл'ямі.

На заклик Окружному членів й членкині наших організацій в місті, як також і а Вест Форт Віл'ямі та багато наших симпатиків заповнили велику залу по березі. Не бракувало на нім вічу також тутешніх петлюрівців, хоч і не багато, а лише контр-розвідка, що позалазилася на балькон і в кучок, щобі не дивитися у вічі робітникам, कुсала її злости й безлілля свої контр-революційні губі, бачучи великий ентузіазм присутніх, радість і захоплення зі здобутків Радянської України й Радянського Союзу, про які промовці доказували фактами, та справдішню ненависть і погорду до контр-революційних змовників. Промовляли товариші: Юрчук, Погорілаць, Семенов і Перуняка. Вони вичерпно говорили про величезні здобутки Радянської України на всіх ділянках гоци сподарського й культурного життя, викрикуючи й п'януючи ганебну петлюрівщину, що а продаду працюючий люд на Західній Україні польській шляхті, румунським боярам і чехословацькій буржуазії. Бесідники знайомили докладно присутніх а контр-революційну організацію СВУ, над якою відбувається тепер в Харкові, в столиці чорнової України, пролетарський суд, як рівно ж про контр-революційну роль української афтокефальної церкви, яку самі вони розважали в днях 28 і 29 січня цього року, як інституцію, що під покривком

польськких рижів провадила шпешуєську роботу в користь польського генерального штабу і міжнародного імперіалізму. Промовці час від часу присутні переривали могутніми оплесками. Резолюцію протесту проти діяння контр-революційних змовників присутні прийняли повстанням а мить і відіпануванням "Інтернаціоналу".

Після промови т. Перуняка, голова віча т. Горіак закликав присутніх ставити питання. Питань було мало. Треба зазначити, що на цей раз "наші" малькотники сиділи тихо, не ставили питань, бо бачили перед собою сотні працюючих, по кожній хвилі готові їх висміяти, як це було уже кілька разів. Не прийшли теж громадянські патріоти та шаповалівці, хоч вони хвалилися наперед, що прийдуть і покажуть більшовикам, де раки зимують. Вони, щобі чим будь пошкодити вічу й затримати несвідомих це робітників та робітниць, щобті не "абільшовичилися", устроїли в той сам вечір концерт, а якого люди порозходилися й таки прийшли на наше віча. А концерт, як оповідають, ті, що там були, виглядан не на концерт, а кучу хламу, на який не було охоти нікому дивитися. Тому й лавки порожніли в товаристві Пресвітері. Словом, на кожному кроці буть українські робітники й робітниця одих волів в овечій шкурі, і цих живих трупів, що крім цыкування й доносів до поліції на свідомих робітників, нічого робити більше не вміли. Діставши належну відповідь свідомих українських працюючих у Форт Віл'ямі, агенти Пілеудського збираються ще раз протестувати, але вже не проти чорнової терору на Радянській Україні, а проти активності українських комуністів в Канаді, через яких вони, петлюрівці та шаповалівці, не мають спроможі робити дальше свою юдну черну роботу.

Масові віча, що відбулося 30 березня, викрило усе петлюрівщину в повній наготі українському робітництву у Форт Віл'ямі, а головню вияснюдо тим робітникам, що це через свою класову відсталість йшли ще доє а чорносотенною верхівкою петлюрівщини. Ми певні, що промовці відкрили очі багатьом робітникам і робітницям й вони незабаром поповнять ряди організованого українського робітництва новими еплатами.

Віче закінчено співом "Інтернаціоналу", та божими оплесками для Радянського Союзу, Радянської України і п'яною ганьби на адресу петлюрівців, агентів польській шляхті, Я. С., робітор.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДПЛУ Р.З.Т. У ВІННІПЕГУ — відбудуться — В НЕДІЛЮ, 6 КВІТНЯ В ГОДИНІ 2.30 ПО ПОЛУДНІ.

Обов'язком всіх членів є прибути на ці збори, бо є важні справи до вирішення. При вході до салі треба виказатися членською книжечкою. Нових членів радо вітаємо.

Вкладки приймається від години 2-ої по полуноді.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДПЛУ ЖІНСЕКЦІ У ВІННІПЕГУ — відбудуться — В ПОНЕДІЛОК, 7 КВІТНЯ В ГОД. 8-й ВЕЧЕРОМ.

Промімо всіх членів прийти на означений час. Нових членів радо вітаємо. Заряд.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІННІПЕГСЬКОГО ВІДПЛУ СЕКЦІ МОЛОДІ — відбудуться — В НЕДІЛЮ, 6 КВІТНЯ В ГОДИНІ 10.30 РАНО.

Промімо всіх членів і членкині прийти на означений час. Нових членів радо вітаємо. Заряд.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА Р.З.Т.

А. ВОЙТИШИНА.

Одним повідомляється членство Робітничого Запозомого Товариства пошире поданих місцевостей, що організатор т. Войтинини віднає їхні місцевості і дасть звіт їз Шестої Конвенції, як рівно-ж буде промовляти на масових зібраннях. Заряди відділів повинні залагаєд зробити заходи та підготуван, щоб масові віча скланиати в призначені дні та іти організаторові морально і матеріально піддержку. Організатор віднає такі місцевості:

- Алеско, Алта., вівторок 8 квітня. Саундер Вест, Алта., середа 9 квітня. Ред Др, Алта., 10 квітня.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА СЕКЦІ МОЛОДІ.

Подаємо до відома всім відділам Секції Молоді ТУРФДім в Манітобі, Саскечевані і Альберті, що Центральний Комітет Секції Молоді виснає тов. Я. Бобисюна на організаційну обіздку до сідзуючих місцевостей:

- Смокі Лейк, Алта. 7 і 8 квітня. Пакан, Алта. 9 і 10 квітня. Лейк Еліза, Алта. 11 і 12 квітня. Товариші!

Центральний Комітет Секції Молоді звертається з просьбою до зарядів відділів українських робітничих організацій і членства више згаданих місцевостей скланиати масові віча на призначені дні в поданих місцевостях і дати нашому організаторові тов. Я. Бобисюнові всяку моральну і матеріальну поміч, за що Центральний Комітет Секції Молоді згори дякує.

- І. Аламбеш, голова. М. Король, секретар.

ТОВАРИШІ! ПРИЕДУЙТЕ НОВИЙ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ "УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ВІСТЕЙ"

НАГОДА ПОБАЧИТИ СВЯТО ПЕРШОГО ТРАВНЯ В СРСР.

Перевозова компанія Балтик Америка Лайн повідомляє нас, що 17 квітня поспішній корабель цієї компанії "Літуенія" відходить до європейських портів. Компанія заявляє, що пасажирі, які хотіли б побачити Радянський Союз, будуть мати змогу перебувати на землі СРСР через п'ять днів на кошт компанії. Кошти подорожі туди і назад вносять тільки \$270.00. Сюди включені вже оплати за візи. Корабель відходить з Нью Йорку 17 квітня і через 12 днів пасажирі будуть вже в Москві, якраз на час великого свята революційної робітничої класи — Першого Травня. Кошти подорожі в один бік вносять \$200.00 а в оба боки \$270.00.

МІ СІ ЗАХОЧУЄМО ВАС КУРИТИ БОКІНГТЕМ ЦИГАРЕТКИ

Ми заохочуємо вас курити БОКІНГТЕМ цигаретки, бо вони містять в собі найліпший тютюн, досконало змішаний і триманий в свіжій стані патентованою, цілковито запечатаною пачкою. Коли ви курите БОКІНГТЕМ, ви дістаєте повну вартість в кожній цигаретці. Ми не шадим нічого, щоб опісля треба було заступати купонами або нагородами. БОКІНГТЕМ цигаретки не спричиняють подразнення і є вільні від всяких нечистотей. Є це слави, легкі на горло цигаретки. Є це цигаретки якості, які ви повинні курити завжди.

Вкладки приймається від години 2-ої по полуноді.

Advertisement for Buckingham Cigarettes. Features an image of a pack of cigarettes and text: "20 for 25", "12 for 15c".

РАДЯНСЬКА ФІЛЬМА В МОНТРЕАЛІ!

ВЕЛИКА РАДЯНСЬКА ФІЛЬМА З ЄВРЕПСЬКОГО ДОРЕВОЛЮЦІЙНОГО ЖИТТЯ НА УКРАЇНІ — буде показуватися —

В СУБОТУ Й НЕДІЛЮ, 12 І 13 КВІТНЯ

В ПРИНЦ АРТУР ГАЛІ 67 PRINCE ARTHUR STREET, EAST

КРІЗЬ СЛЮЗИ



"Крізь слюзи" можна не лише плакати, але й сміятися.

У фільмі змальована нужда бідної єврейської родини під п'ятою царського жандарма, а також поведіння царських сатрапів з бідними зарібниками і т. ин.

В СУБОТУ ПОЧАТОК О ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ, А В НЕДІЛЮ, О ГОДИНІ 7.30 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП: ДЛЯ ДОРОСЛИХ 50 ЦЕНТІВ; ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ЦЕНТІВ.

ПОЛУЧЕННЯ ДО КАНАДИ

з ГАМБУРГУ до ГАЛЬФАКСУ Регулярні відпливи найновішими і найбільшими поспішними моторними кораблями "СТ. ЛУІ" і "МЛВОКІ" та улюбленим парохом "КЛІВЛЕНД". НАПЕРЕД ПЛАТНІ КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ для ваших крешних і приятелів заповнюють скорий переїзд і потерпі цілої нашої організації ГАПАГ, якщо ви хочете спровадити їх до себе.

ЕКСПРЕСОВЕ ПОЛУЧЕННЯ

між НЮ ЙОРКОМ І ГАМБУРГОМ Тиженні відпливи кораблів. Умірковані ціни. Поспішна і спокійна їзда на славновісних пароходах: "АЛБЕРТ БАЛЛІН", "ДАПТШЛЯНД", "ГАМБУРГ" та "НЮ ЙОРК". Посилка грошей через ГАПАГ є скоро, дешева і безпечна. Всякі пояснення дістанете в місцевих агентів або від HAMBURG-AMERICAN LINE 274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN. MONTREAL - TORONTO - REGINA - EDMONTON

Advertisement for 'THE WORKER' magazine. Text: 'ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ШИРІТЬ ОДИНОКІЯ РЕВОЛЮЦІЙНІЯ РОБІТНИЧІЯ ЧАСОПІС В АНГЛІЙСЬКІ МОВІ В КАНАДІ "THE WORKER" "ДІ ВОРКЕР" висвітлює всі важні проблеми політичного життя, ак кравного так і міжнародного характеру. Широко інформую читача про класову боротьбу та міжнародний робітничий рух. КОЖНИЙ КЛАСОВО-СВІДОМИЙ робітник і робітниця повинні читати цей божий англійський часопис. Передплата на рік коштує — \$2.00; на шість місяців — \$1.00. Пишіть на адресу: THE WORKER 650 BAY STREET TORONTO, 2, ONT.

### ПРИХОДІТЬ НА ГАРНУ КОМЕДІЮ!

СТАРАННЯМ ДРАМСІВГРУПКА ПРИ ВІДДІЛІ Т-ВА УКР. РОБ.-ФАРМ. ДІМ У ВІННІПЕГУ відіграється

## В СУБОТУ, 5 КВІТНЯ 1930 РОКУ

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

дуже гарну народно комедію Тобілевича п. п.

# МАРТИН ВОРУЛЯ

Драматург, який відіграє цю штуку, вже від довгого часу приготувався до постановки цієї надзвичайно гарної, класичної комедії. Приходьте всі в суботу на це представлення і кліште друзів з собою.

ЦІНИ ТИКЕТІВ: 40 і 25 ЦЕНТІВ.  
ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ

### ПРИЙДІТЬ НА КОНЦЕРТ ДО У.Р.Д.!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФІДІМ У ВІННІПЕГУ відібується

## В НЕДІЛЮ, 6 КВІТНЯ 1930 РОКУ

В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

# ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

В програму концерту входять сольові співи, декламації, танки тощо. Словом концертна програма багата й різноманітна. Приходьте завчасу, щоби не втратили місця.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.  
ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

### ЗАПЕВНЕНА

вага, міра і якість палива, коли купуєте в Робітничо-Фармерському Кооперативному Товаристві.

Кооператива звертає весь зиск всім своїм покупцям.

Піддержуйте Кооперативу і помагайте тим собі.

**Workers' & Farmers' Co-operative Ass'n, Ltd.**  
COR. FRITCHARD & BATTERY ST. — PHONE 56 205

### УВАГА! НАПУСКЕЙСІНГ, ОНТ.! УВАГА!

Отримайте повідомлення всіх робітничих місцевих папірних, що містять юні International Brotherhood Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers, відбуваються кожного понеділка в Александер театрі (бейсмент) о годині 8-їй вечером. ПРИХОДІТЬ ГРОМАДНО! ВПИСУЙТЕСЯ В ЮНІО!

### ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ

Високо доброї якості домінер і матеріали для викінчування хат в середині. Спробуйте дати нам замовлення.  
**THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.**  
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.  
Phone 57 348-9 Transcona Dial 85 Call 38



## ПРЕКРАСНІ ВЕСНЯНІ І ЛІТНІ СУКНА НА УБРАННЯ

Ми отримали добірну скількість прекрасних весняних і літніх в ріжнородних красках сукно, котрі є з НАЙЛІПШОЇ ВОВНИ.

Отже, коли хочете мати ГАРНЕ УБРАННЯ І НЕ ДУЖЕ ДОРОГЕ, то зайдіть таки сьогодні до нашої кравецької робітні і виберете собі до вашої влодобі сукно і моду, а ВІПАСОВАННЯ ТА РОБЮТОЮ доволімо вас, як ТИСЯЧІ інших костюмерів, за що ручимо.

**KUZYK & DEMKIW**

514 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.  
Cor. Jarvis Ave. Phone 52 783

### ПОВІДОМЛЕННЯ.

**ВІННІПЕГ, МАН.**

В неділю, 6 квітня, в 8.30 годині вечером відбудеться в сали Пальського Робітничого Дому КОНЦЕРТ. Просимо прийти громадою. Вступ за добровільними датками.

Проби представлення.

Цим повідомляється аматори, що беруть участь в представленні "Чорна Понтера" в "Білий Ведемід", що проби м'якої штуки будуть відбуватися в такому порядку: в п'ятницю, 4 квітня, проба 3 і 4 дні; в понеділок, 7 квітня, проба 1 і 2 дні; в середу, 9 квітня, проба 3 і 4 дні; в п'ятницю, 11 квітня, проба всіх чотирьох днів. Кожна проба буде починатися тоною в 8-їй годині вечером. Обов'язково всіх приходити на час.

Жард. ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Цим повідомляється всіх членів відділу РЗТ в Іст Кілдонан, що в неділю, 6 квітня, в 2-їй годині пополудні відбудеться КВАРТАЛЬНИЙ ЗБОРИ м'якого відділу. Просимо всіх членів і членики прийти на ці збори.

Жард. ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Цим повідомляється всіх родичів шкільних дітей, що учаюють до Укр. Роб. Дітньої Школи в Іст Кілдонан, що МІТІНГ ПЕРШОГО І ДРУГОГО ЧВЕРТЬ-РІЧЧЯ, відбудеться в суботу, 5 квітня, в 8-їй годині вечером. Також всі члени повинні прийти і познакомилися з програмою і успіхом Укр. Роб. Дітньої Школи.

Жард. Юв'янка Шіліяна Урива

Юв'янка Шіліяна Урива просить всіх дітей, що учаюють до Укр. Роб. Дітньої Школи прийти на МІТІНГ ПЕРШОГО І ДРУГОГО ЧВЕРТЬ-РІЧЧЯ, що відбудеться в суботу, 5 квітня, в 8-їй годині вечером. Також просимо бути присутніми. На програму митінгу є також концертної точки.

Жард. Юв'янка Шіліяна Урива.

**СЕНТ БОНІФЕІС, МАН.**

Цим повідомляється всіх членів і членики відділу ТУРФІДІМ в Сенті Боніфейсі, що в неділю, 6 квітня, в 2-їй годині пополудні, під числом 395 Архієпископів, відбудеться МІСЯЧНІ ЗБОРИ м'якого відділу. Просимо прийти на час.

Жард. Рінков подіємо до відома всім членам відділу РЗТ в Сенті Боніфейсі, що в неділю, 6 квітня, в 7-їй годині вечером, під тим самим числом, відбудеться МІСЯЧНІ ЗБОРИ м'якого відділу. Просимо всіх членів і членики обов'язково прийти на час.

Нових членів до обох відділів радити вітати.

**ТРАНСКОНА, МАН.**

Повідається до відома всім українським робітникам і робітницям, що старанням Цілого комітету при відділі ТУРФІДІМ відбудеться в суботу, 12-го квітня 1930 р. в сали Укр. Роб. Дому в Трансконі "ВЕЧЕРОК РОЗРАДІ". В цей вечір відбудеться гра в "Танк-танки", буде багато інших розважок та товариських зборів. Є дуже багато гарних та варіантних річей на розважки, які ви будете мати нагоду витратити лише за десять центів. Вступ на вечерок розради є вільний для всіх. Початок в годині 7.30 вечером. Приходьте самі в кількості інших.

Повідається всіх тих робітників і робітниць, які покупили квитки на збори, що мають відбутись в суботу, 19-го квітня, що така забава не відбудеться того дня, а відбудеться один тиждень пізніше то є в суботу, 26-го квітня, в сали Укр. Роб. Дому. Папірський комітет ще не має, як слід виготовити квитки і тому рішуче аминіть день цієї забави, на якій також будуть роздавати нагороду про яку написано на квитках. Всі квитки датують на суботу, 19-го квітня, особливо добрим від суботу, 26-го квітня. Говорити про це не всім. Хто має вже спродати квитки з тимчасово так просимо авертати квитки разом з гроши до секретаря-скарбниці відділу РЗТ.

**УВАГА! ТУ-ГІЛС І ОКОЛИЦЯ.**

Цим подіємо до відома всім доволіним робітникам і фармерам, що виходом відділу ТУРФІДІМ в Ленюк, Ата, відіграється в п'ятницю, 21 квітня, в 2-їй годині пополудні драму наймену "Араму-трагедію" в 5-ох актах з співами і танцями п. п. "В КІХ-ТЯХ РОЗПУСТИ". Про це буде на У-країні в 1910-12 роках. Просимо всіх доволілим аматорів прийти і побачити цю драму в Укр. Фармерському Домі в Ленюк, Ата. Про представлення ЗАБАВА.

МІСТКОМ.

**КОЛ ОРСТ, ЛЕДЬБІРІДЖ І ОКОЛИЦЯ:**

Цим повідомляється українських робітників і робітниць в Колорет, Ледьбірджі і околиці, що старанням відділу ТУРФІДІМ в Колорет, Ата, відіграється в суботу, 12 квітня, в Укр. Роб. Домі в Ледьбірджі, Ата, дуже гарну і повчальну трагедію п. п. "ДУПІ АГОСФЕРА". На шукку своїм змістом є дуже зворушлива. Бона представляє злидніще життя бідної людини в бідній колідакційній країні. Приходьте всі і кліште своїх знайомих. За відновлення ручити. Драматург. Жард.

**ЧИ ВИ ВОРОГ СВОІМ ПРИЯТЕЛЯМ?**

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісти"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "Укр. Роб. Вістей".

МАШИНИКИ ДО ПИСАННЯ — пере-роблені і нові, напіра MODERN OFFICE APPLIANCES, LIMITED, 247 NOTRE DAME, WINNIPEG, MAN.

**DR. F. RYBAK (M.D. C.M. L.M. C.C.)**  
Лікар, оператор і акушер з довголітньою практикою в шпиталях Винніпегу, Чикаго і Монреалю. Операції виконує в шпиталях.  
Офіс: 598 SELKIRK AVENUE — Телефон: 53 323  
Резиденція: 562 ALFREDO AVE. — Телефон: 54 000  
До резиденції можна телефонувати вночі.  
WINNIPEG — MANITOBA

**ЧЕСТЕРФІЛДС**  
Робимо на замовлення ЧЕСТЕРФІЛДС з найліпшого матеріалу, по великих цінах і даємо на лети сплати. — Так поновлюємо і направи-лені старі меблі. Зайдіть і роздивіться. Потребуємо асоти.  
**THE SUPERIOR UPHOLSTERING COMPANY**  
998 Main Street — Phone 52 576 — Winnipeg, Man.

**ШКОЛА КРАВЕЦТВА ЖІНОЧОЇ ПОШІ**  
Робитесь на замовлення дреси, значайні і веселі, лекції і турні адної плаші і т. д. Словна ноша наша спеціальність. Наша робітня і адреса:  
**Mrs. J. J. BUSZEK**  
550 Selkirk Avenue — Winnipeg, Manitoba  
Вечерами 476 COLLEGE AVENUE, PHONE 55 036

**ВІКНА, ДВЕРІ ТА ВИКІНЧЕННЯ В СЕРЕДИНІ**  
Купуйте вікна, двері та викінчення в середині впрот від нас і опадати на ніч, бо ми самі не вироблюємо. — Образунок плашів безплатний.  
**GENERAL CABINET MAKERS**  
215 Henry Avenue — Phone 26 951 — Winnipeg, Manitoba

**ІДІТЬ НА ЗАБАВУ!**  
СТАРАННЯМ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ У ВІННІПЕГУ відібується  
**В СУБОТУ, 5 КВІТНЯ**  
В ПОЛЬСЬКОМУ РОБІТНИЧІМ ДОМІ (Принчард і Принс)  
**ЗАБАВА "ВОРНЕРА"**

До танців буде приправати добра музика, тому приходьте громадою весело забавитися в товаристві своїх знайомих. Початок в год. 8.30 вечером.

**УВАГА! СМОКІ ЛЕЙК І ОКОЛИЦЯ!**  
Цим подіємо до відома всім фармерам і робітникам в Смокі Лейк і околиці, що піділа Роб. Зал. Товариства в Смокі Лейк, відіграє в понеділок, 21 квітня, в 8.30 годині вечером, неграду не в цій місцевості гарну комедію п. п. **ТОВАРИСТВО ПІШКІ**. Просимо всіх прийти громадою разом з своїми знайомими. Терет і по представлення буде відібуватися ЗАБАВА.

**БРУКЛЕНДЖ, МАН.**  
Цим повідомляється всіх членів і членики відділу РЗТ в Брукленджі, що в суботу, 6 квітня, в 2-їй годині пополудні, відбудеться під числом 1984 Насифіку сівню МІСЯЧНІ ЗБОРИ м'якого відділу. Просимо всіх членів і членики прийти на означений час. Нових членів радити вітати.

**ПОШУКУЮ** свого брата, Антона Овчаренка, з села Сербівська, повіт Грохорська, Балочина. В Канаді перебуває він від 1907 року. Має перебувати в околиці Монреалю. Виступ про себе або інформації про нього прошу слати на адресу:  
**JOHN SMICKO, Box 776**  
Copper Cliff, Ont.

**ПОШУКУЮ** у важній справі свого брата, Івана Катеринюка, з села Халічів, повіт Кічмінський, Буковина. Має перебувати в околиці Монреалю. Виступ про себе або інформації про нього прошу слати на адресу:  
**MIKE KATERYNIAK**  
P. O. ALBERTA WATER  
P. O. JACOBS, ONT.

**ПРОДАЮ** два бізнесу, гроширню і масарню в одному будинку. Бізнес добрий і в добрій положенню. Прошу згодитися до:  
**J. SOROKO, 11 SUTHERLAND AVE.**  
WINNIPEG, MAN.

**НА ПРОДАЖ** два з'їзди на Селворт стріт. Величина з'їзди 30 X 100 футів. Ціна умирована. Прошу згодитися до:  
**BOI BANNERMAN AVENUE**  
WINNIPEG, MAN.

**ПОШУКУЮ** робити в секанні. Як є кваліфікований лікар і можу тексти різного роду хліб. Хто потребує не кара, прошу згодитися лістовно або особисто на слідуючу адресу:  
**L. W. 588 FLORE AVE.**  
WINNIPEG, MAN.

**ПОШУКУЮ** свого ріаного брата, Гришка Білоуса, з села Будилова, Володимирсько-Волинської і Уберині, Сніпська воєвсть. Під цей час май-біт знаходиться в Аргентині. Виступ про себе або інформації про нього прошу слати на пошту адресу:  
**JOHN BILOUS, Box 84**  
Sudbury, Ont., Canada

**ПОШУКУЮ** робити в секанні. Як є кваліфікований лікар і можу тексти різного роду хліб. Хто потребує не кара, прошу згодитися лістовно або особисто на слідуючу адресу:  
**L. W. 588 FLORE AVE.**  
WINNIPEG, MAN.

**ПОШУКУЮ** свого ріаного брата, Гришка Білоуса, з села Будилова, Володимирсько-Волинської і Уберині, Сніпська воєвсть. Під цей час май-біт знаходиться в Аргентині. Виступ про себе або інформації про нього прошу слати на пошту адресу:  
**JOHN BILOUS, Box 84**  
Sudbury, Ont., Canada

**ЧИ ВИ ХОРИ?**  
Коли чується слабкі, то уживайте медичний старокравецького аптекаря ЕЛІКА з довголітньою практикою.  
Отпишіть Вашу хоробу подрібно, а ми порадимо Вам, які медичні вжити із нашого каталога, котрий пишемо Вам вільно безплатно.  
**ELIK'S DRUG STORE**  
803—20th St., W.  
SASKATOON, SASK.

**ДОКТОР В. ЧАСНИЙ**  
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D. C.M. L.M.C.C.) з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфес.  
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866  
(На місці д-ра Герцабека.)  
Уряду також вечером.

**НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ**  
Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрания або літній плаш, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була \$55, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За відновлення ручимо.  
Також чистимо, прасуємо і направиємо.  
**A. CHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.**

**ДР. ГРИГОРІЯ НОВАК**  
M.D. C.M.  
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР  
Телефон: 54 351  
450 Selkirk Ave., Cor. Powers  
WINNIPEG, MANITOBA.

**ДР. Й. МЕГАС**  
ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР  
Найліпша екс-рей машина. Най-новіші електричні машини до без-операционного ділення. Діють ве-рнеручно і швидко.  
10164A — 101 STREET  
Room 201 KITCHEN BLOCK  
Phone 4645 EDMONTON, ALTA.

**ДР. МИХАЙЛО БУРЯК**  
Перший український лікар в східній Канаді. Діють полови недути і акушер. Уряду від ч.  
309 MARKHAM ST. TORONTO  
(COR. COLLEGE) Tel. TRINITY 6014

**Dr. H. Hershfield**  
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР  
Спеціальність: венеричні хороби і хірургія. Говоримо по українськи.  
576 MAIN ST. COR. ALEXANDER AVE.  
WINNIPEG, MAN.  
Phones: OFFICE 26 600 RES. 28 153

**УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР**  
Dr. L. W. REZNOWSKI  
лікар, оператор, акушер  
598 SELKIRK AVE. WINNIPEG  
BUDYK'S BLOCK — TEL. 54 123  
Res. 390 BOYD AVE. — TEL. 52 031

**ДР. Г. ЙОНКЕР, М. Д.**  
Лікар, Оператор і Акушер  
397 BURROWS AVENUE  
Phone: 51 470. Winnipeg, Man.

**DR. L. WESELAK**  
СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ДЕНТИСТ  
Виконуємо роботу перворядно, з гарантією. Ціни умировані.  
417 SELKIRK AVE., WINNIPEG  
Тел. офісу 54 406. Мешкання 53 281  
В бувшій резиденції д-ра Герцабека. Говоримо по українськи.

**ДР. П. ЗАКУС**  
ДЕНТИСТ  
Уряду у своїй кашеларії під ч.  
594 Selkirk Avenue, Winnipeg  
Телефон: 55 043

**Л. Е. АБРЕМОВИЧ**  
Адвокат-новонасник  
Пологадують всі справи.  
925 MAIN STREET  
PHONE 56 956 Res. 86 992

**ДР. ГАНС ГЕРШМАН**  
3 4-річний практикою в головній шпиталі ВІДНІ.  
734 SOMERSET BLOCK, WINNIPEG  
Тел. офісу 27 701. Тел. рез. 52 194  
Офісові години від 2—4 і від 6—8

**НОТАРІАЛЬНА КАНЦЕЛЕРІЯ**  
Пологадують всі старокравецькі справи, які вховають в склад нотаріальний. Виробляють горожанські папери, посилає гроші до старого краю і продає шифарти. Зайдіть або пишіть до:  
**R. T. FETTRASH**  
552 Selkirk Ave., Winnipeg  
PHONE 56 181

**ДР. С. КОБРІНСЬКИЙ**  
Лікар і Оператор  
STE. 2. 846 MAIN STREET  
Tel. до офісу 51 866 до пошти 51 968  
Офісові години 3 — 5 і 7 — 8  
вечером або на умовлення.

**ДО ВІНАНМУ** чисто приборані кімнати з харчем або без харчу в тихім, гарнім полужаєнні, на склад від Мейн Стріт під числом:  
149 BURROWS AVENUE  
WINNIPEG, MAN.

**КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!**  
Нові і уживані меблі випродуюмо і купуємо всякого роду меблі — офісові і хатні. Новомодні кухні "Емпаір", гарантовані "Честер-філд" по фабричній ціні. П'яна- "Пасер" і значайні, від \$35.00 вгору. Грамофони, машини до шиття Сінгер-з новомодні постели ви-мимемо за старі і так само уживані кухні і шифарти на шматки і на киякки; столики до пишання і всі інші річи. Більші річи даємо на сплати.  
**A. MIRONIUC I A. NOVICKI-KIP**  
610 SELKIRK AVE., WINNIPEG

**ВІСЬМ ДОБРЕ** відомий крапель у Винніпегу

**ВІСЬМ ДОБРЕ** відомий крапель у Винніпегу

**L. BERNACKI**  
Відкрити кравецьку робітню під ч.  
1524 ALEXANDER ST. COR. ALFREDO  
За роботу гарантує

**ВІСЬМ ДОБРЕ** відомий крапель у Винніпегу

**C. T. WYRZYKOWSKI, B. A., LL. B.**  
АДВОКАТ  
пологадують всякі цивільні і кримінальні справи і всякого роду справи старокравецькі. Позичає гроши.  
663 MAIN STREET  
Біляшко Сі-Пі-Арської Сташі  
WINNIPEG, MAN. Phone 86 845

**ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я.**  
Коли ви потребуєте ліків, пробайте або пишіть до нас. Ми маємо повний припас свіжих і довіри гідних лічних средств, а наші ціни є умировані. Держимо у себе також усі добрі і добре звісні огодувані патентові медичні, шпитальні принадлежності і т. д.  
**SHANAS DRUG STORE**  
A. A. SHANAS, Дроїст  
842 MAIN ST. PHONE 56 213 COR. DUFFERIN

**Балтійсько-Американська Лінія**  
ОДИНОКЕ БЕЗПОСЕРЕДНЄ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ БАЛТИЙСЬКИМИ КРАЇНАМИ А КАНАДОЮ  
Модерні кораблі цієї Лінії від-планують до і з Галіфаксу без перерви. Дуже вигідне поучення для родини з дітьми.  
В офісах компанії допоможуть кожному без плати і виробити пермит на скорий переїзд ваших кровних або приятелів. Компанія забезпечує добру і совісну обслузу.  
Компанія переислає гроши до старого краю в американських доларах по відновлених цінах.  
СПЕЦІАЛЬНА ДШЕВА ПРО-ГУЛЬКА до Радянського Союзу на святкування і ПРАВНІ по-спішним кораблем "ЛІТУАНІЯ", який віділяє з Нью Йорку 17-го КВІТНЯ. Подорож в обі сторони тільки \$270.00, включаючи побу-т на 5 днів в Радянським Союзі.  
**BALTIC AMERICA LINE**  
676 Main St. Phone 28 527  
10350 — 101st STREET EDMONTON, ALTA.  
207 M-MILLAN BLDG. SASKATOON, SASK.  
616 ST. JAMES STREET MONTREAL, QUE.  
72 QUEEN STREET TORONTO, ONT.